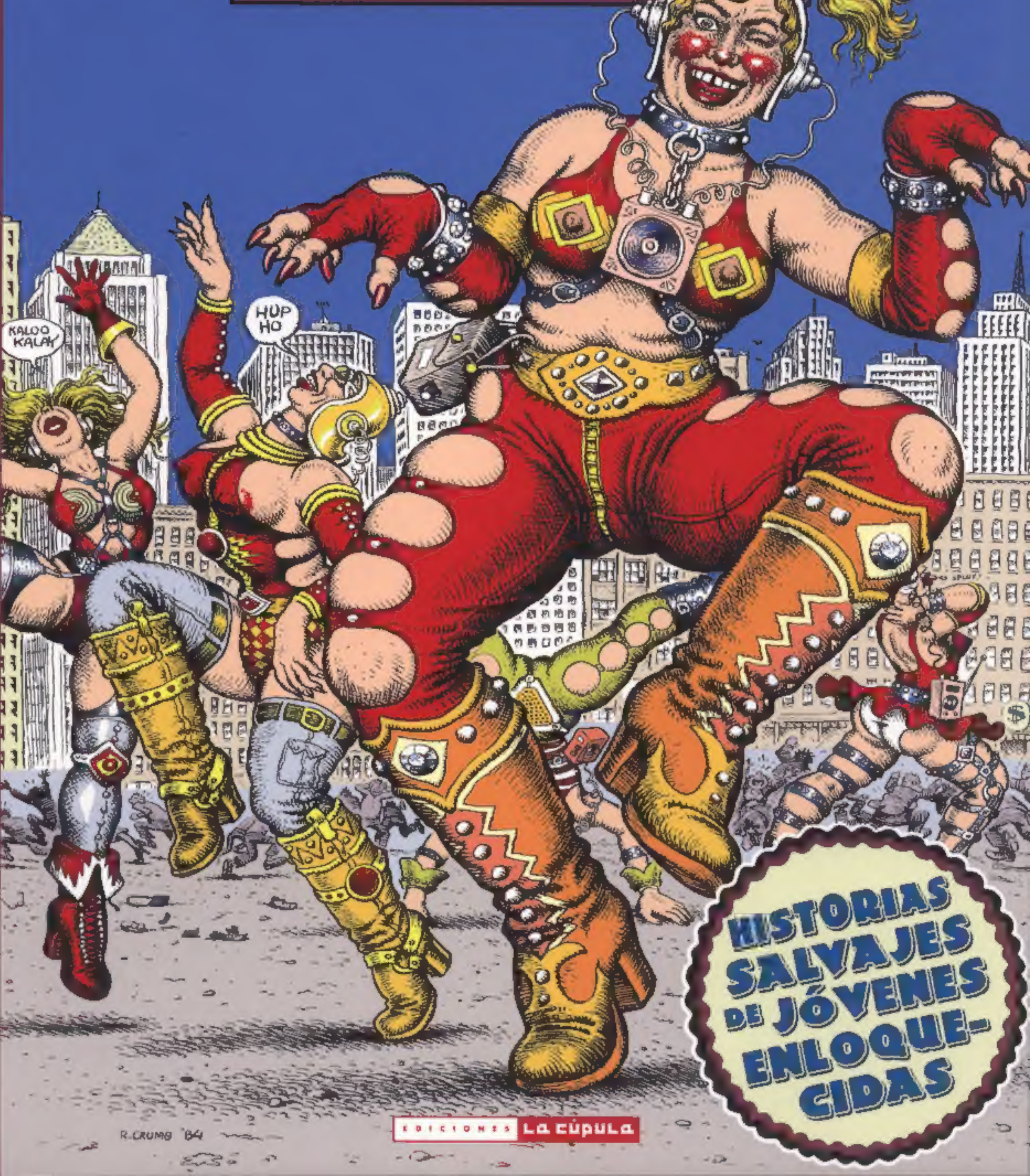
OBRAS COMPLETAS-14
CRUMB

2ª EDICIÓN

CHICAS, CHICAS, CHICAS



HISTORIAS SALVAJES DE JÓVENES ENLOQUECIDAS

EDICIONES LA CÚPULA

Robert Crumb nació en Filadelfia en 1943. En 1962 consiguió un empleo como dibujante de felicitaciones en Cleveland, Ohio, pero para entonces ya llevaba años dibujando sus propios cómics. Alentado por Harvey Kurtzman, se trasladó a Nueva York y comenzó a trabajar para *Help!* Por desgracia, la revista cerró. Crumb pasó una temporada dibujando *trading cards* y finalmente regresó a Cleveland.
En 1967, se trasladó a California, donde colaboró en la revista *Yarrowstalks*. Su trabajo se volvió tan popular que le pidieron que creara su propio comic-book, y así nació *Zap Comix*. Pronto comenzaron a aparecer álbumes como *Head Comix* o el presente tomo, que le convertirían en toda una institución en el panorama underground.
A día de hoy, consagrado como uno de los grandes artistas del siglo XX, Crumb vive en Francia con su familia.

OBRAS COMPLETAS-14

CRUMB

CHICAS, CHICAS, CHICAS

EDICIONES LA CÚPULA

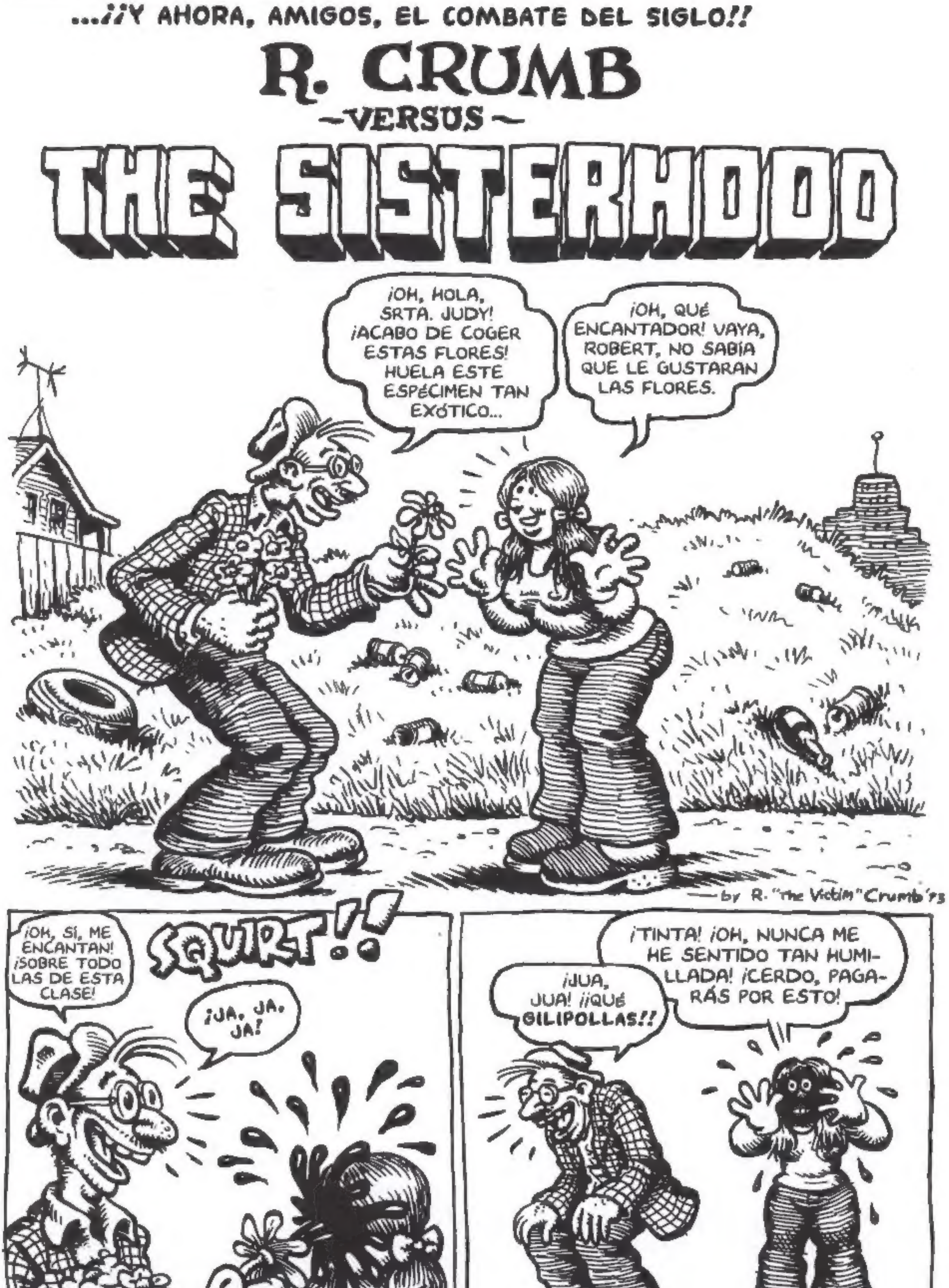
CHICAS, CHICAS, CHICAS

© 1969, 1971, 1972, 1973, 1975, 1976, 1977,
1981, 1984, 1988, 2007, 2011 Robert Crumb

Para la edición en lengua hispana:
© 2011 Ediciones La Cúpula, S.L.
Plaza Beatas, 3
08003 - Barcelona
www.lacupula.com

1ª edición: 2007
2ª edición: febrero de 2011

Traducción: Francisco Pérez Navarro
Rotulación: Iris Bernárdez
Escanea: Sisco para CRG y KMQS
ISBN: 978-84-7833-243-4
Depósito legal: B-5404-2011
Imprime: Litosplai S.A.


...¡¡Y AHORA, AMIGOS, EL COMBATE DEL SIGLO!!
R. CRUMB
-VERSUS-
THE SISTERHOOD
¡OH, HOLA, SRTA. JUDY! ¡ACABO DE COGER ESTAS FLORES! HUELA ESTE ESPÉCIMEN TAN EXÓTICO...
¡OH, QUÉ ENCANTADOR! VAYA, ROBERT, NO SABÍA QUE LE GUSTARAN LAS FLORES.
—by R. "the Victim" Crumb '73
¡OH, SÍ, ME ENCANTAN! ¡SOBRE TODO LAS DE ESTA CLASE!
SQUIRT!!
¡JA, JA, JA!
¡TINTA! ¡OH, NUNCA ME HE SENTIDO TAN HUMILLADA! ¡CERDO, PAGARÁS POR ESTO!
¡JUA, JUA! ¡¡QUÉ GILIPOLLAS!!

* NO BOYS ALLOWED = NO SE PERMITEN CHICOS.

ESTÁ BIEN, CHICA... SI ESO ES LO QUE QUIERES, PELEARÉ. NO ME GUSTA PEGARLE A UNA MUJER, PERO SI TE VAS A COMPORTAR DE UNA FORMA TAN POCO FEMENINA, NO ME DEJAS ELECCIÓN...
MIEEERDA...
VAMOS, PREPÁRATE. CUANDO UN HOMBRE TIENE QUE PELEAR CONTRA UNA MUJER, SIEMPRE TIENE VENTAJA PSICOLÓGICA... PORQUE PELEAR ES COSA DE HOMBRES... SIEMPRE LO HA SIDO... ¡VAMOS!
¡JA, JA! ¡FIJAOS! ESE MACHITO CHAUVINISTA ES ADORABLE, ¿VERDAD?
¡PÁRTELE LA BOCA, ¿VALE?!
¡ESTO ES RIDÍCULO! ¡MI ABUELA PODRÍA DESTROZAR A ESTE CAPULLO PATÉTICO!
VAMOS, GORDA DE MIERDA! ¡PELEEMOS!
BOOF
TOMA, AMIGO. TE DARÉ UNA OPORTUNIDAD JUSTA, USARÉ SÓLO MI PIERNA IZQUIERDA...
¡OH, DIOS MÍO!
BAP
¡GUAU!
¡OOOOH! CREO QUE ME HA ROTO LA NARIZ...
¡JA, JA! ¡HA SIDO CASI DEMASIADO FÁCIL!
¡BIEN HECHO, KATE!
¡MENUDA LECCIÓN!
BUENO, DEMASIADO PARA LA SUPREMACÍA DE... ¡OH, OH, HE HABLADO DEMASIADO PRONTO! ¡VUELVE A POR MÁS!
¡GRRRR!
¡Y ESTÁ FURIOSO! ¡JE, JE!
¡CÁRGATELO, KATE!

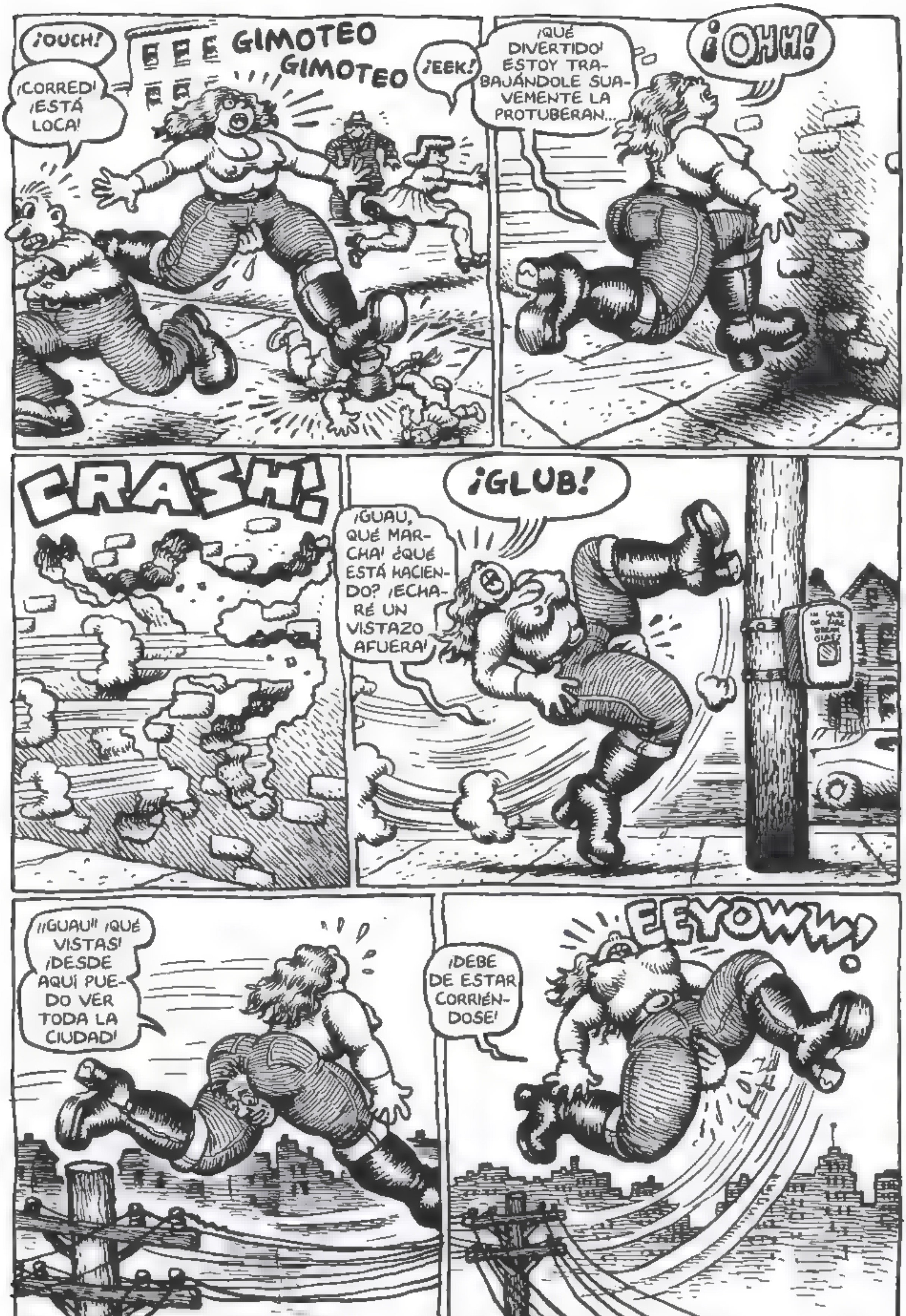
POW
¡OUCH!
QUE SE JODA.
¡DEBE DE SER MASOQUISTA!
¡JA, JA, JA!
¡CRISTO, Y TODAVÍA QUIERE MÁS!
¡LE ENCANTA QUE LE ZUMBEN!
BOOW!
¡OH... DIOS...!
¡QUEDARÁ CONVERTIDO EN PULPA SANGUINOLENTA!
¡SERÁ IDIOTA!
¡ESA CHICA TIENE UNA PIERNA DE CUIDADO! NO PUEDO ADMITIR LA DERROTA, DEBO SEGUIR PELEANDO...
¡NO CREO QUE SIGA!
ESTO ME PARECE INCREÍBLE...
¡VOLVAMOS AL CLUB!
SEGURO QUE ESE IDIOTA TARDARÁ EN VOLVER A BURLARSE DE UNA MUJER...
¡OH, NO! ¡AHÍ VUELVE OTRA VEZ!
¡OH, EJEM! ESTO ME ESTÁ HARTANDO. ESE TIPO NO SABE CUÁNDO ABANDONAR...
¡JA, FALLASTE!

ESTA VEZ TE HE ENGAÑADO, ¿EH?
OH, CIELOS...
¡AHORA, ME APROVECHARÉ DE TU PROPIA PIERNA!
¡CHÚPATE ÉSA!
CLONK!
GNG
¡YA TE TENGO, PIERNAS GORDAS!
SPLOP!
¡UN SALTO Y A TRAGAR BARRO!
UNH
SKWISH!
BLUB
¡BUF! BUENO, CREO QUE SE ACABÓ. GRACIAS A SUS PIERNAZAS... ¡Y A MI CEREBRO, POR SUPUESTO! ¡JE, JE!
GROAR
GLUBS

¡¡¡AARGHHH!!!
¡GUAU! ¡HA ENLOQUECIDO! ¡EN MENUDO LÍO ME HE METIDO!
¡¡AUGH!!
¡OH, SEÑOR! ¡NO, POR FAVOR!
GLOM
WHAM!
¡JA!
YA ESTÁ. NO PUEDE ESTAR VIVO...
MMM, SÍ... ¡ES MUY BUENO!
OooooHH...
¡AHORA, LE DESABROCHARÉ LOS PANTALONES Y LE SACARÉ SU COSITA!
¿E-EH? ¿Q-QUÉ ESTÁS...?

¡EH, ¿QUÉ PASA CONTIGO?! ¿ES QUE NO SE TE LEVANTA? ¡VAMOS, ARRIBA!
¿EUH? ¿QUÉ DIABLOS HACES?
¡TENEMOS TIEMPO PARA UNO RAPIDITO, PERO ME PARECE QUE NO PUEDES! ¿QUÉ CLASE DE HOMBRE ERES?
¡VAMOS, MARICA!
¡¿UNO RAPIDITO?! ESTO ES MUY **CONFUSO** PARA MÍ... YO...
BOING BOING
ACTITUD COMPULSIVA ANAL
¿QUÉ PASA? ¿NO TE GUSTAN LAS CHICAS?
¡ESTAS COSAS TOMAN SU TIEMPO! NO PUEDES...
GLUB.
QUIERO DECIR, ¿Y EL AMOR Y LA TERNURA? ¿Y LA CONFIANZA Y... Y...?
¡TIENES UNAS **TETAS** ENORMES.!
PELEAR ME PONE CALIENTE... ADEMÁS, TIENES ENCANTO AUNQUE SEAS UN HIJOPUTA GILIPOLLAS CHAUVINISTA ASQUEROSO Y SUCIO ...
¡ME ENCANTAN LOS FLACUCHOS!
¡¡MIRA, TUS PELILLOS ASOMAN DE LOS PANTALONES!!
¡LO SÉ! SE ME HAN ROTO POR LA ENTREPIERNA MIENTRAS PELEÁBAMOS... ¡JI, JI, JI!
¡SANTO CIELO BENDITO! ¡¡ESTÁS TODA MOJADA Y BABEANTE!!
¡UUG!
SQUEEP
SKWIRCH

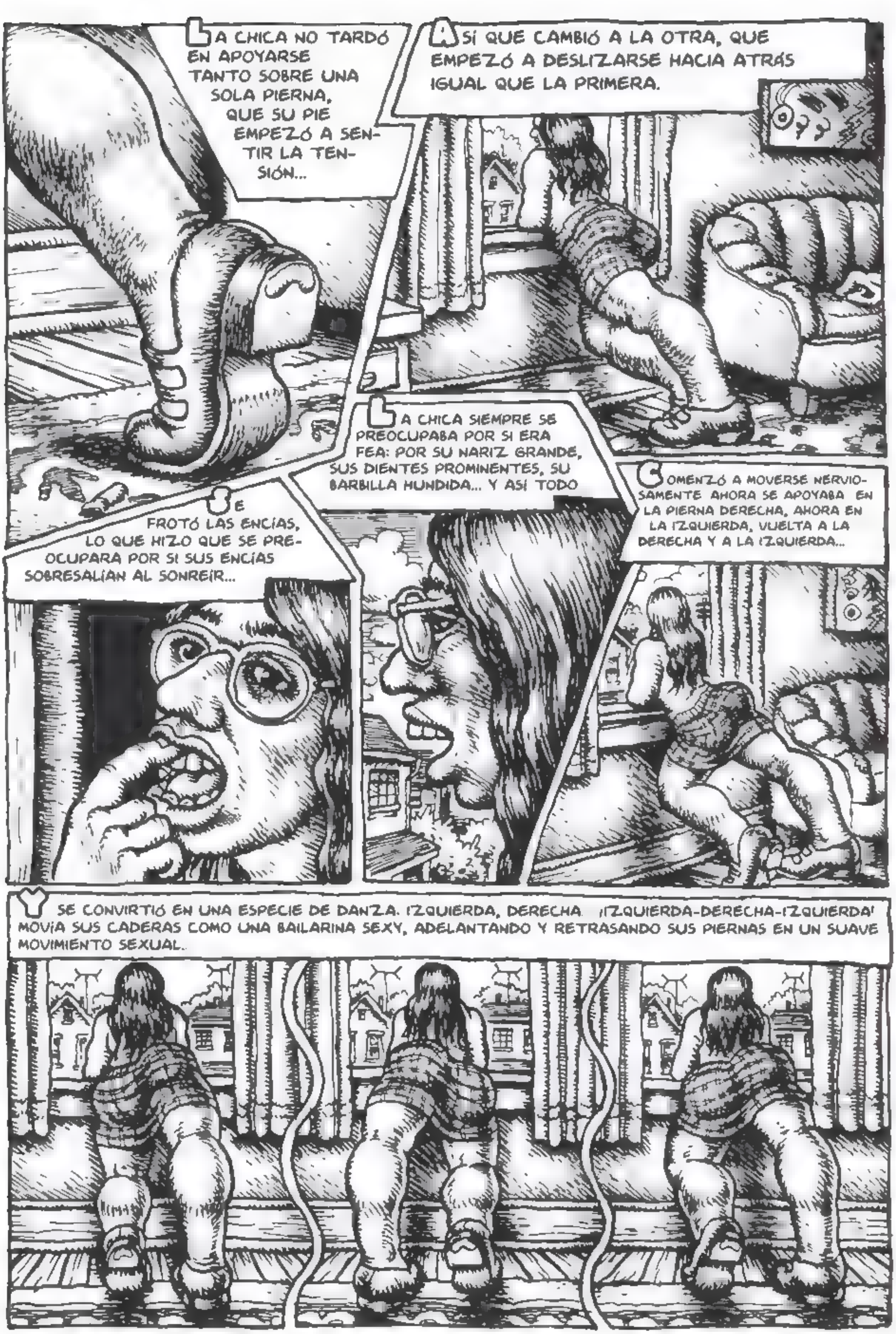
OH
OOH
AH
ORG
OOK
GLUK
EMPUJÓN
¡¡DÉJAME ENTRAR!!
EMPUJÓN
¡ESTÁ ESTRECHO, PERO CREO QUE PODRÉ CONSEGUIRLO!
GRUÑIDO
SUSPIRO
GEMIDO
¡AHH, GUAU! ¡AQUÍ SE ESTÁ CALENTITO! SIEMPRE HE SENTIDO LA NECESIDAD DE VOLVER AL ÚTERO ...
¡UUNH!
ME PREGUNTO QUÉ PASARÁ SI LE PRESIONO EL CLÍTORIS... ¡¡UUPS!!
GUAU
GEMIDO
RELINCHO
GEMIDO
RESOPLIDO
¡DIOS SANTO! ¡ESTÁ GALOPANDO COMO UN CABALLO!
GEMIDO
RELINCHO
RESOPLIDO
¡AAAH!



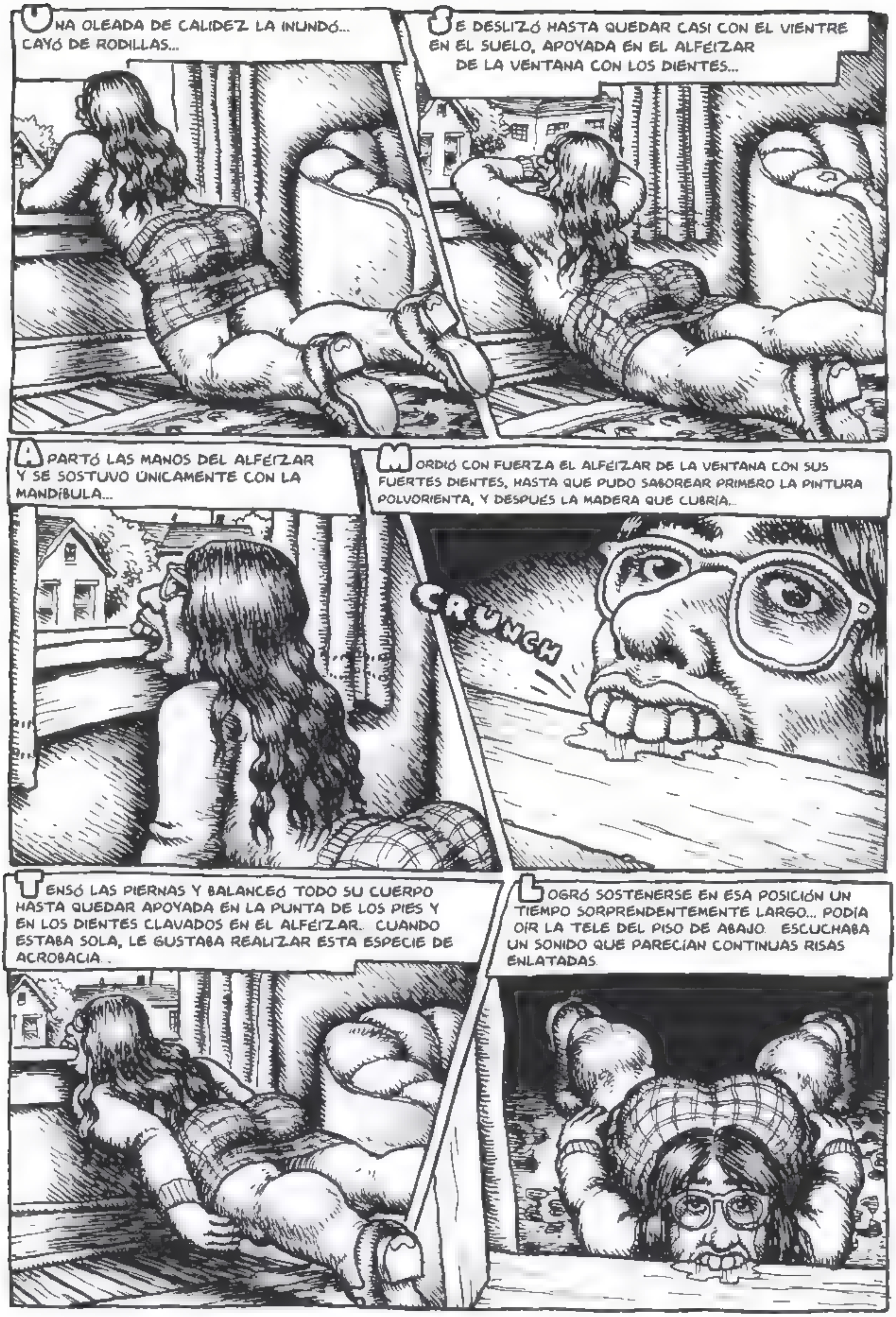
¡OUCH!
¡CORRED! ¡ESTÁ LOCA!
GIMOTEO GIMOTEO
¡EEK!
¡QUÉ DIVERTIDO! ESTOY TRABAJÁNDOLE SUAVEMENTE LA PROTUBERAN...
¡OHH!
CRASH!
¡GLUB!
¡GUAU, QUÉ MARCHA! ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO? ¡ECHARÉ UN VISTAZO AFUERA!
¡¡GUAU!! ¡QUÉ VISTAS! ¡DESDE AQUÍ PUEDO VER TODA LA CIUDAD!
EEYOWW!
¡DEBE DE ESTAR CORRIÉNDOSE!

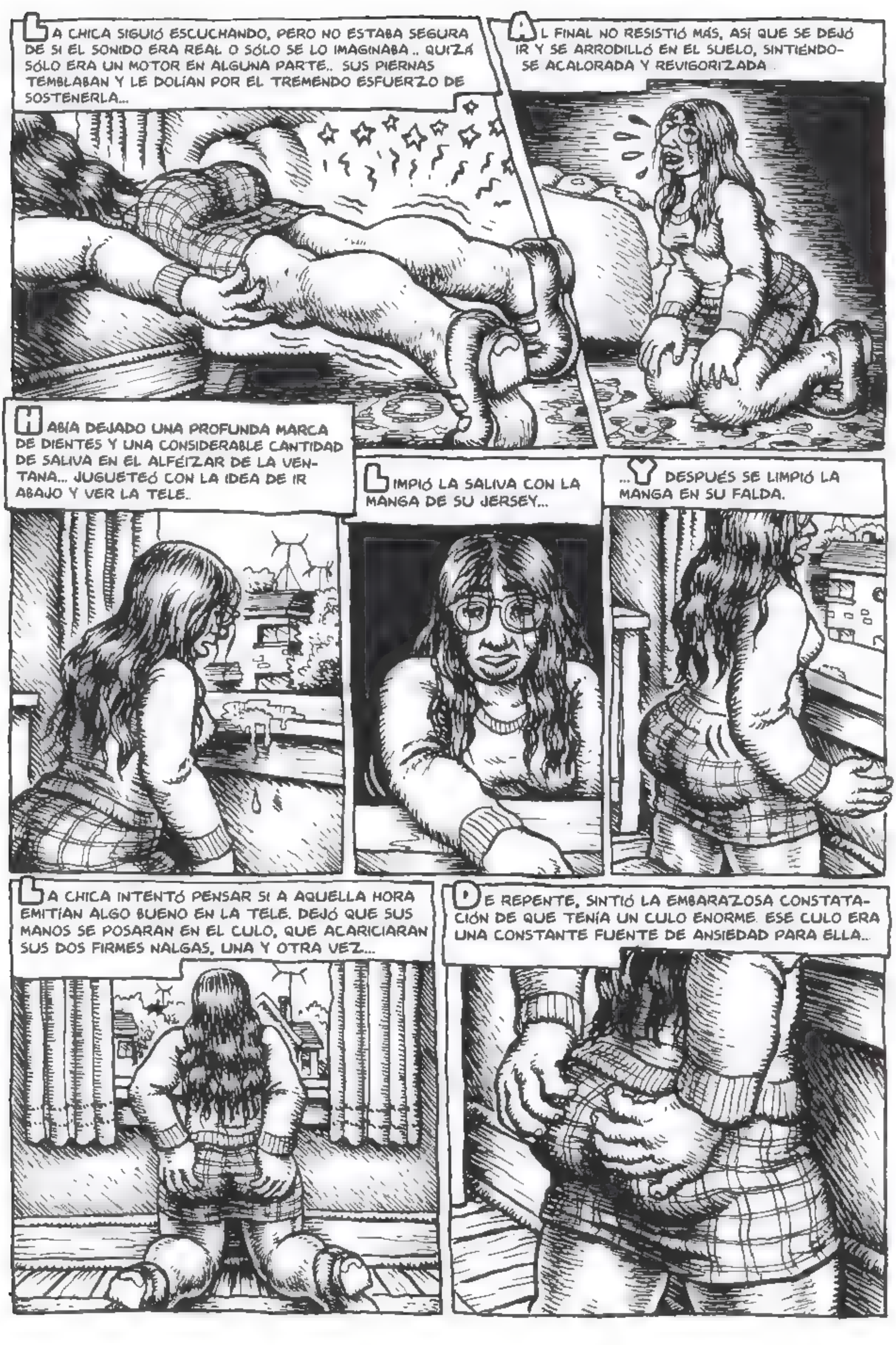
AAAAAAAHHHHH...
¿QUÉ ES ESE RUIDO?
¡MIRAD, UN 747 VA A ESTRELLARSE!
NO BOYS ALLOWED
¡HOLA, CHICAS! ¡MIRADME, SOY UN KAMIKAZE!
¡EEK!
¡NO ES UN 747, ES LA GRAN KATE!
¡CUIDADO!
KE-RASH!
¡FIN DEL VIAJE!
¡AHORA ME CORRERÉ YO!
¡AAHH!
SQUIRT
DEMASIADO PARA EL MOVIMIENTO DE LIBERACIÓN...
¡OH, CÓMO ME HA GUSTADO!
¡OOH!
¡ES SÓLO UNA BROMA, CHICAS! ¡EN REALIDAD ESTOY DE VUESTRA PARTE!
¡¡DE VERDAD!!
ESTO SÓLO HA SIDO UNA FANTASÍA INFANTIL DE UNA MENTE ENFERMA E INMADURA... ¡PERO, PENSADLO, SÓLO ES UNA HISTORIETA!
AMOR Y BESOS
R. CRUMB

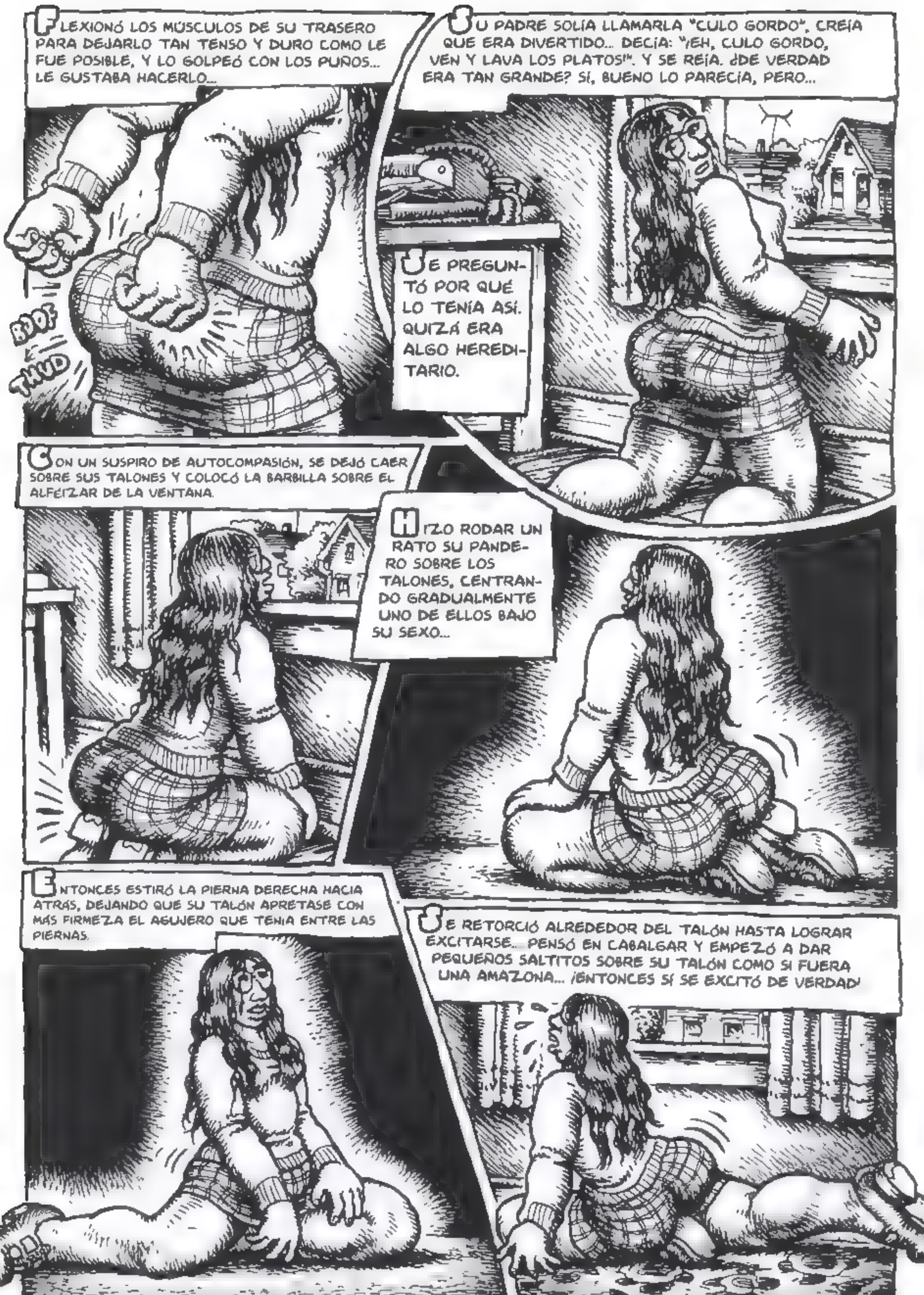
A GURL
UN DÍA, UNA CHICA MIRABA POR LA VENTANA...
NO TENÍA A NADIE CON ELLA PARA ACOMPLEJARLA, ASÍ QUE DEJÓ SU BOCA ABIERTA, AUSENTE, SIN PENSAR EN NADA...
...Y DEJÓ QUE SU CUERPO SE RELAJARA, APUNTALADO EN UNA PIERNA QUE RESBALABA POR EL SUELO, CADA VEZ MÁS ATRÁS...

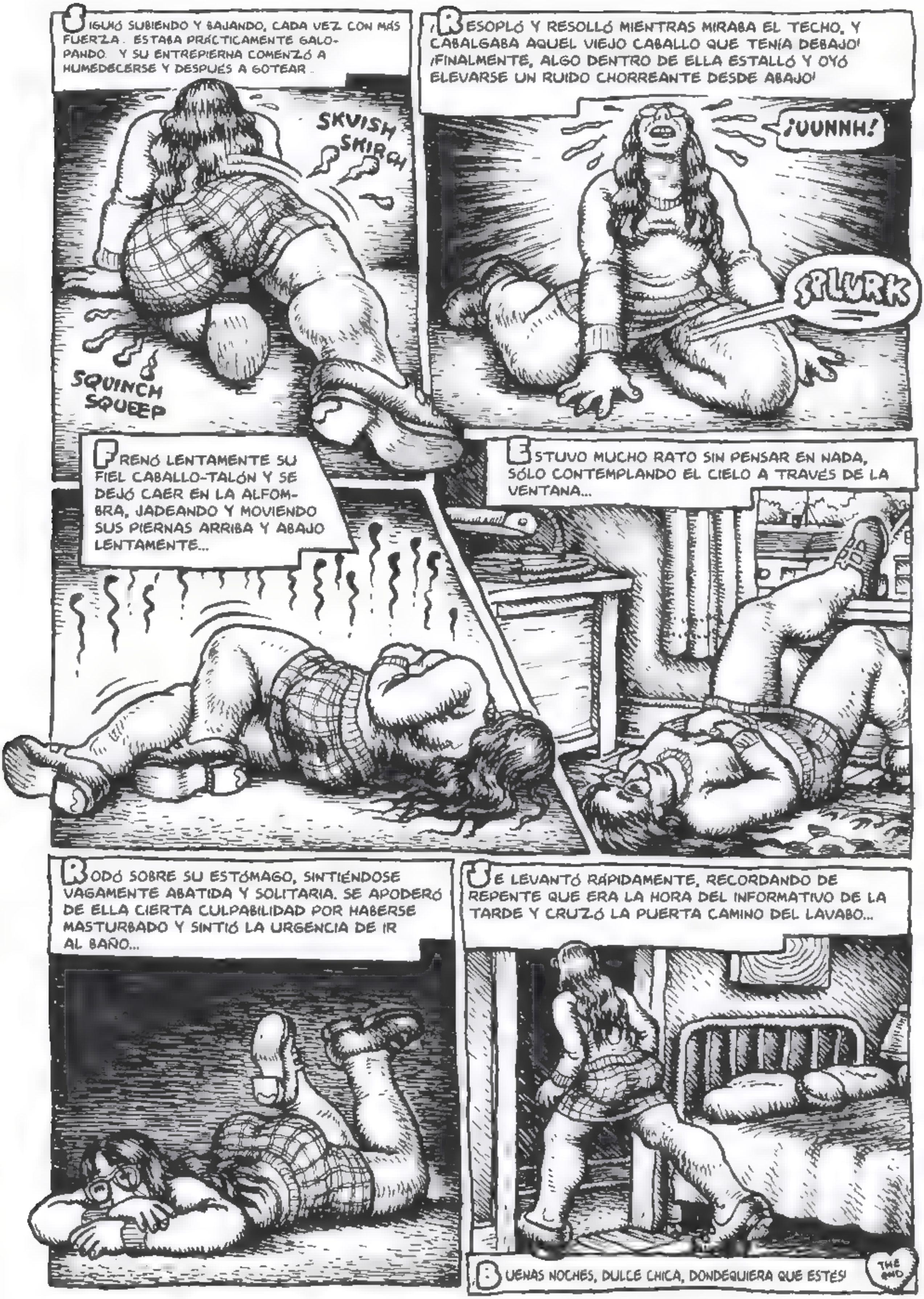


LA CHICA NO TARDÓ EN APOYARSE TANTO SOBRE UNA SOLA PIERNA, QUE SU PIE EMPEZÓ A SENTIR LA TENSIÓN...
ASÍ QUE CAMBIÓ A LA OTRA, QUE EMPEZÓ A DESLIZARSE HACIA ATRÁS IGUAL QUE LA PRIMERA.
SE FROTÓ LAS ENCÍAS, LO QUE HIZO QUE SE PREOCUPARA POR SI SUS ENCÍAS SOBRESALÍAN AL SONREÍR...
LA CHICA SIEMPRE SE PREOCUPABA POR SI ERA FEA: POR SU NARIZ GRANDE, SUS DIENTES PROMINENTES, SU BARBILLA HUNDIDA... Y ASÍ TODO
COMENZÓ A MOVERSE NERVIOSAMENTE. AHORA SE APOYABA EN LA PIERNA DERECHA, AHORA EN LA IZQUIERDA, VUELTA A LA DERECHA Y A LA IZQUIERDA...
Y SE CONVIRTIÓ EN UNA ESPECIE DE DANZA. IZQUIERDA, DERECHA. ¡IZQUIERDA-DERECHA-IZQUIERDA! MOVÍA SUS CADERAS COMO UNA BAILARINA SEXY, ADELANTANDO Y RETRASANDO SUS PIERNAS EN UN SUAVE MOVIMIENTO SEXUAL.

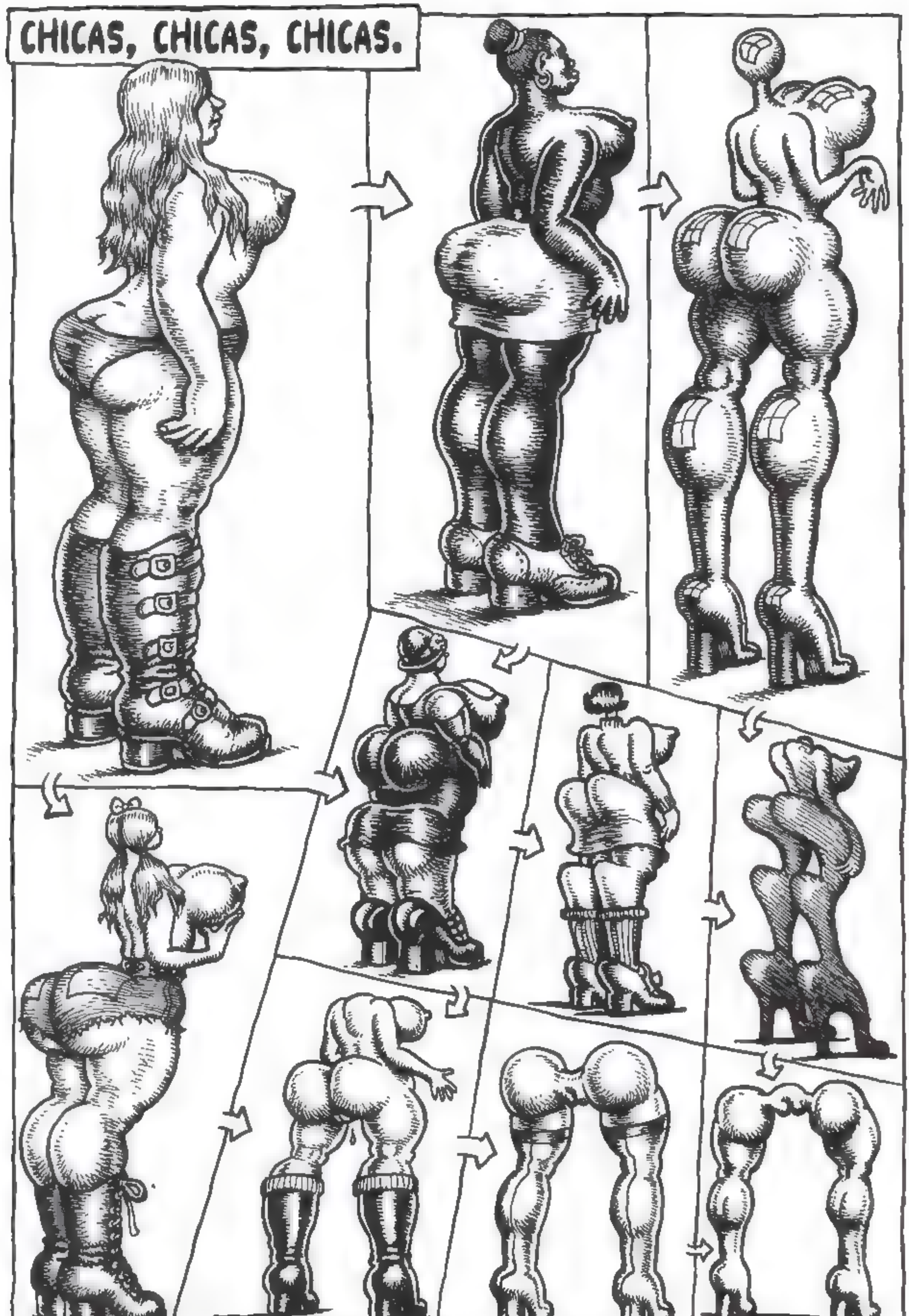

UNA OLEADA DE CALIDEZ LA INUNDÓ... CAYÓ DE RODILLAS...
SE DESLIZÓ HASTA QUEDAR CASI CON EL VIENTRE EN EL SUELO, APOYADA EN EL ALFEIZAR DE LA VENTANA CON LOS DIENTES...
APARTÓ LAS MANOS DEL ALFEIZAR Y SE SOSTUVO ÚNICAMENTE CON LA MANDÍBULA...
MORDIÓ CON FUERZA EL ALFEIZAR DE LA VENTANA CON SUS FUERTES DIENTES, HASTA QUE PUDO SABOREAR PRIMERO LA PINTURA POLVORIENTA, Y DESPUES LA MADERA QUE CUBRÍA...
CRUNCH
TENSÓ LAS PIERNAS Y BALANCEÓ TODO SU CUERPO HASTA QUEDAR APOYADA EN LA PUNTA DE LOS PIES Y EN LOS DIENTES CLAVADOS EN EL ALFEIZAR. CUANDO ESTABA SOLA, LE GUSTABA REALIZAR ESTA ESPECIE DE ACROBACIA. .
LOGRÓ SOSTENERSE EN ESA POSICIÓN UN TIEMPO SORPRENDENTEMENTE LARGO... PODÍA OÍR LA TELE DEL PISO DE ABAJO. ESCUCHABA UN SONIDO QUE PARECÍAN CONTINUAS RISAS ENLATADAS.

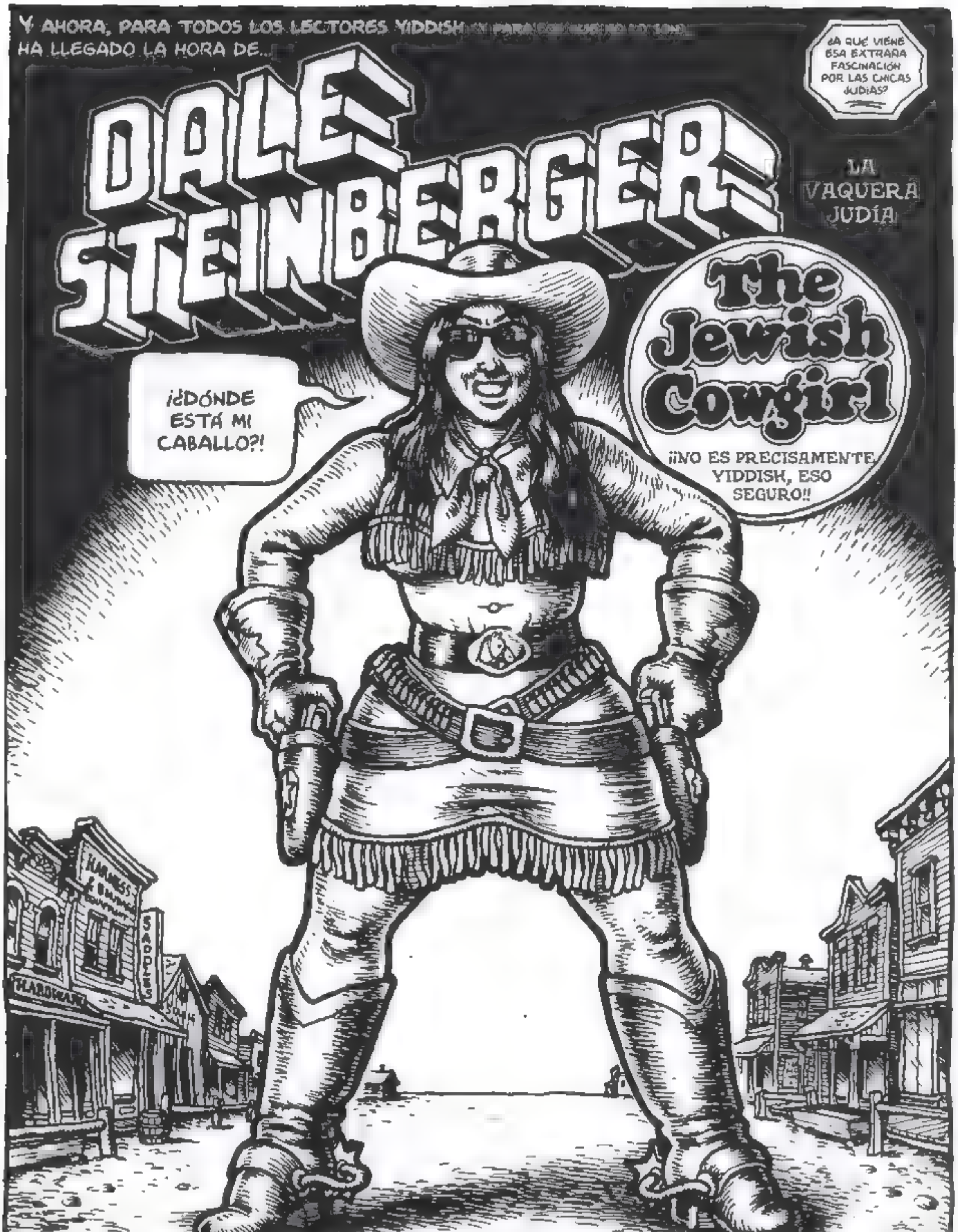

LA CHICA SIGUIÓ ESCUCHANDO, PERO NO ESTABA SEGURA DE SI EL SONIDO ERA REAL O SÓLO SE LO IMAGINABA.. QUIZÁ SÓLO ERA UN MOTOR EN ALGUNA PARTE.. SUS PIERNAS TEMBLABAN Y LE DOLÍAN POR EL TREMENDO ESFUERZO DE SOSTENERLA...
AL FINAL NO RESISTIÓ MÁS, ASÍ QUE SE DEJÓ IR Y SE ARRODILLÓ EN EL SUELO, SINTIÉNDOSE ACALORADA Y REVIGORIZADA.
HABÍA DEJADO UNA PROFUNDA MARCA DE DIENTES Y UNA CONSIDERABLE CANTIDAD DE SALIVA EN EL ALFÉIZAR DE LA VENTANA... JUGUETEÓ CON LA IDEA DE IR ABAJO Y VER LA TELE.
LIMPIÓ LA SALIVA CON LA MANGA DE SU JERSEY...
...Y DESPUÉS SE LIMPIÓ LA MANGA EN SU FALDA.
LA CHICA INTENTÓ PENSAR SI A AQUELLA HORA EMITÍAN ALGO BUENO EN LA TELE. DEJÓ QUE SUS MANOS SE POSARAN EN EL CULO, QUE ACARICIARAN SUS DOS FIRMES NALGAS, UNA Y OTRA VEZ...
DE REPENTE, SINTIÓ LA EMBARAZOSA CONSTATACIÓN DE QUE TENÍA UN CULO ENORME. ESE CULO ERA UNA CONSTANTE FUENTE DE ANSIEDAD PARA ELLA...


FLEXIONÓ LOS MÚSCULOS DE SU TRASERO PARA DEJARLO TAN TENSO Y DURO COMO LE FUE POSIBLE, Y LO GOLPEÓ CON LOS PUÑOS... LE GUSTABA HACERLO...
THUD
SU PADRE SOLÍA LLAMARLA "CULO GORDO". CREÍA QUE ERA DIVERTIDO... DECÍA: "¡EH, CULO GORDO, VEN Y LAVA LOS PLATOS!". Y SE REÍA. ¿DE VERDAD ERA TAN GRANDE? SÍ, BUENO LO PARECÍA, PERO...
SE PREGUNTÓ POR QUÉ LO TENÍA ASÍ. QUIZÁ ERA ALGO HEREDITARIO.
CON UN SUSPIRO DE AUTOCOMPASIÓN, SE DEJÓ CAER SOBRE SUS TALONES Y COLOCÓ LA BARBILLA SOBRE EL ALFÉIZAR DE LA VENTANA.
HIZO RODAR UN RATO SU PANDERO SOBRE LOS TALONES, CENTRANDO GRADUALMENTE UNO DE ELLOS BAJO SU SEXO...
ENTONCES ESTIRÓ LA PIERNA DERECHA HACIA ATRÁS, DEJANDO QUE SU TALÓN APRETASE CON MÁS FIRMEZA EL AGUJERO QUE TENÍA ENTRE LAS PIERNAS.
SE RETORCIÓ ALREDEDOR DEL TALÓN HASTA LOGRAR EXCITARSE... PENSÓ EN CABALGAR Y EMPEZÓ A DAR PEQUEÑOS SALTITOS SOBRE SU TALÓN COMO SI FUERA UNA AMAZONA... ¡ENTONCES SÍ SE EXCITÓ DE VERDAD!

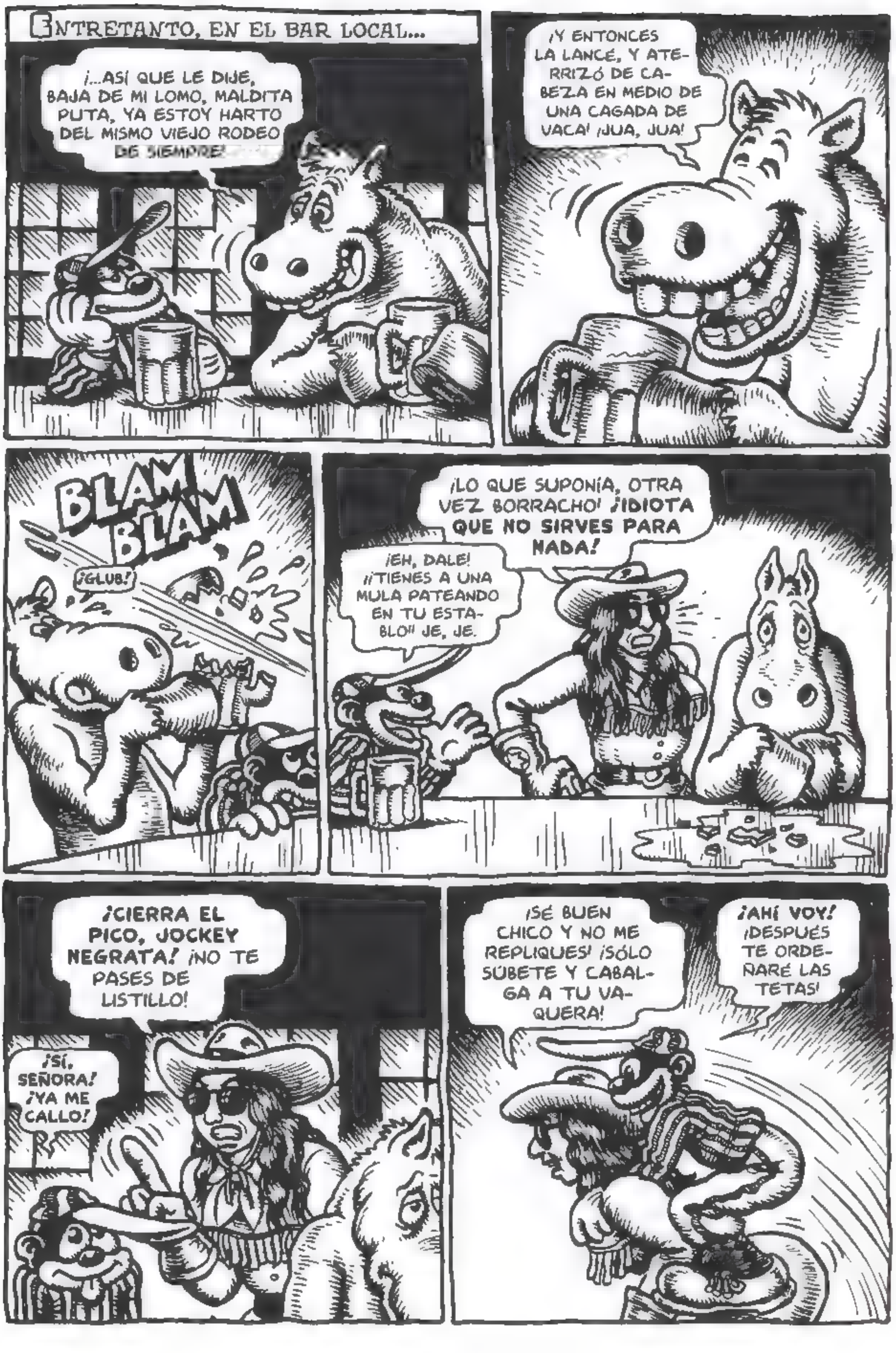

SIGUIÓ SUBIENDO Y BAJANDO, CADA VEZ CON MÁS FUERZA. ESTABA PRÁCTICAMENTE GALOPANDO. Y SU ENTREPIERNA COMENZÓ A HUMEDECERSE Y DESPUÉS A GOTEAR...
SKVISH
SKIRCH
SQUINCH
SQUEEP
¡RESOPLÓ Y RESOLLÓ MIENTRAS MIRABA EL TECHO, Y CABALGABA AQUEL VIEJO CABALLO QUE TENÍA DEBAJO! ¡FINALMENTE, ALGO DENTRO DE ELLA ESTALLÓ Y OYÓ ELEVARSE UN RUIDO CHORREANTE DESDE ABAJO!
¡UUNNH!
SPLURK
FRENÓ LENTAMENTE SU FIEL CABALLO-TALÓN Y SE DEJÓ CAER EN LA ALFOMBRA, JADEANDO Y MOVIENDO SUS PIERNAS ARRIBA Y ABAJO LENTAMENTE...
ESTUVO MUCHO RATO SIN PENSAR EN NADA, SÓLO CONTEMPLANDO EL CIELO A TRAVES DE LA VENTANA...
RODÓ SOBRE SU ESTÓMAGO, SINTIÉNDOSE VAGAMENTE ABATIDA Y SOLITARIA. SE APODERÓ DE ELLA CIERTA CULPABILIDAD POR HABERSE MASTURBADO Y SINTIÓ LA URGENCIA DE IR AL BAÑO...
SE LEVANTÓ RÁPIDAMENTE, RECORDANDO DE REPENTE QUE ERA LA HORA DEL INFORMATIVO DE LA TARDE Y CRUZÓ LA PUERTA CAMINO DEL LAVABO...
BUENAS NOCHES, DULCE CHICA, DONDEQUIERA QUE ESTÉS!
THE END

MARYJANE
by R. Crumb
¡DEJADME HABLAROS DE MARY JANE, ES TAN PRECIOSA! ¡SUPONGO QUE LE IRÍA BIEN ADELGAZAR UN POCO, PERO LA QUIERO!
¡CUANDO ESTOY DEPRE, VIENE A MÍ!
¿CUÁL ES EL PROBLEMA?
NO SÉ... A VECES, CREO QUE NO VALE LA PENA ESFORZARSE POR NADA, NO SÉ...
¡ME AYUDA A SUPERAR LOS MALOS MOMENTOS!
¡RELÁJATE, ¿VALE?!
¡ME AMA INCLUSO EN LOS MALOS TIEMPOS!
¡YA NOS VEREMOS! ¡ME LANZO A LA CARRETERA, NO PUEDO SOPORTAR TODA ESTA MIERDA!
BUENO, SNIF. ¡ESPERO QUE TE LLEVES ROPA DE ABRIGO!
AL FINAL SIEMPRE VUELVO CON ELLA... ¡Y ELLA SIEMPRE ME ACEPTA!
SIGH...
ZZZ
¡SOY EL PRIMERO EN ADMITIR QUE A VECES HE SIDO UN POCO CRUEL!
BLAIRE, TE PRESENTO A JANE... JA, JA... ¡NO LE IMPORTA QUE TENGA OTRAS CHICAS!
NO PUEDE PERMITIRSE QUE LE IMPORTE ¡JUA, JUA!
JA, JA.
PAT PAT
¡NO ES QUE TRAGUE MIERDA, NO SEÑOR! ¡TAMBIÉN TIENE SU CARÁCTER!
¡EH, TÚ! ¡BASTA, MALDITA SEA!
¿QUÉ...?
AL FIN Y AL CABO, TENGO GLAMOUR PARA LAS CHICAS... Y PUEDO IR CON MARY JANE CUALQUIER DÍA DE LA SEMANA, CON NIÑOS Y TODO.
¡SPAGHETTI! ¡MI PLATO FAVORITO!
¡MIRADLA AHÍ SENTADA, TAN FRÍA Y TRANQUILA!
HACE QUE DESEE ...
...CORRER HACIA ELLA Y...
...CONCEDERLE EL HONOR DE QUE ME LA CHUPE... ¡HAZME UNA MAMADA, CARIÑO!
GLB-MMMMM
FIN


CHICAS, CHICAS, CHICAS.



ÚLTIMAMENTE, DALE HABÍA TENIDO PROBLEMAS DE DISCIPLINA CON SU CABALLO. HOSCO Y REBELDE, LA MISERABLE BESTIA NO QUERÍA COOPERAR. ¡NADA ENFURECÍA MÁS A UNA VAQUERA QUE TENER QUE METER EN VEREDA A SU CABALLO!


ENTRETANTO, EN EL BAR LOCAL...
¡...ASÍ QUE LE DIJE, BAJA DE MI LOMO, MALDITA PUTA, YA ESTOY HARTO DEL MISMO VIEJO RODEO DE SIEMPRE!
¡Y ENTONCES LA LANCE, Y ATERRIZÓ DE CABEZA EN MEDIO DE UNA CAGADA DE VACA! ¡JUA, JUA!
BLAM BLAM
¡GLUB!
¡LO QUE SUPONÍA, OTRA VEZ BORRACHO! ¡IDIOTA QUE NO SIRVES PARA NADA!
¡EH, DALE! ¡¡TIENES A UNA MULA PATEANDO EN TU ESTABLO!! JE, JE.
¡CIERRA EL PICO, JOCKEY NEGRATA! ¡NO TE PASES DE LISTILLO!
¡SÍ, SEÑORA! ¡YA ME CALLO!
¡SÉ BUEN CHICO Y NO ME REPLIQUES! ¡SÓLO SÚBETE Y CABALGA A TU VAQUERA!
¡AHÍ VOY! ¡DESPUÉS TE ORDEÑARÉ LAS TETAS!

OH, VUELVO A LA SILLA DE MONTAR...
¡UN MOMENTO!
DRUGS
HOTEL
¡AHÍ ESTÁ EL MALO! ¡ME ENCARGARÉ DE ÉL!
¡NO, ALTO! ¡NO DISPARES! ¡TAMBIÉN SOY JUDÍO!
¡JA, JA! ¡ODIO A LOS JUDÍOS! ¡TRAGA PLOMO, JUDÍO!
BLAM BLAM BLAM
¡AAAARGH!
SPURT!
¡PUTOS USUREROS!
¡LA ASTUCIA FEMENINA VUELVE A TRIUNFAR SOBRE EL EGOÍSMO MACHISTA!
¡HAY JUDÍOS QUE ESTA NOCHE LLORARÁN!
¡SÍ, Y ESO LES SENTARÁ BIEN! ¡VAMOS, TE LLEVARÉ HACIA LA PUESTA DE SOL!
¡YA VOY, SRTA. DALE, YA VOY!
POW
¡OH, OH! ¡HUELO PROBLEMAS!

¡EMPIEZA A REZAR, DALE KUNSTEIN! ¡ESTO ES UN DUELO!
¡ES GLORIA NORD, LA PISTOLERA Y CAMPEONA DE SKATE DE DES MOINES, IOWA!
¡PRE-CIOSA Y ENCAN-TADORA!
¡ME LLAMO STEINBERGER, ESTÚPIDA MAJORETTE DE PACOTILLA! ¡Y VIGILA TUS MODALES!
¡SOY LA MÁS RÁ-PIDA SOBRE OCHO RUEDAS! ¡Y SÉ QUE VAS HABLANDO MAL DE MÍ POR TODO EL OESTE!
¡ESO ES UN HECHO, DESCE-REBRADA FASCISTA! ¡¡DESEN-FUNDA!!
¡EH, ALTO AHÍ! ¡DADME ESAS PISTOLAS LAS DOS O ALGUIEN PUEDE RESULTAR HERIDO!
AHORA QUIERO QUE OS PORTÉIS BIEN, MIENTRAS OS EXPLICO CÓMO TERMINA-RÁ ESTO PARA SATISFAC-CIÓN DE TODO EL MUN-DO, ¿OS HABÉIS ENTERADO?
Y, ASÍ, MIENTRAS EL SOL SE PONE Y EL VIENTO NOCTURNO AÚLLA EN LA PRADERA...
¡VALE, MUY BIEN! ¡AHORA, DALE, SIÉNTATE SOBRE LA CARA DE GLORIA PARA QUE TE LAMA TU DULCE CHO-CHITO!
¡OHHHH, QUÉ DIVER-TIDO!
END

JOSEPHINE, LA CUARTERONA BIZCA EN "SACUDIENDO EL AFRICANO"

¡OH, MIERDA, SIEMPRE ME PASA LO MISMO! ¿SABE POR QUÉ? PORQUE NO PUEDO VER MUY BIEN, SOY BIZCA...
¡ESTÚPIDA ZORRA! ¡MIRA LO QUE LE HAS HECHO A MI TRAJE DE ARMANI! ¡ESTÁ DESTROZADO! ¡MALDITA IDIOTA!
¡MI COCHE ESTÁ DESTROZADO Y HA SIDO CULPA TUYA! ¡ESPERO QUE TENGAS SEGURO, PORQUE RECIBIRÁS NOTICIAS DE MI ABOGADO!
¿QUÉ DICE ESTE PERIÓDICO? ¡UN TORNEO PARA CHICAS DE CULO GRANDE COMO EL MÍO! ¡Y DAN PREMIOS EN METÁLICO! ¡GUAU!
¡ESTÁ HUYENDO, DETÉNGANLA! ¡POLICÍA, POLICÍA!
¡TOMADLE LA MATRÍCULA!
¡Y SE CELEBRA HOY! ¡VOY A DARME UNA VUELTA HASTA ALLÍ!
¡QUIZÁ PUEDA SACAR ALGO DE PASTA GRACIAS A ESTE ENORME PANDERO SIN TENER QUE TRABAJAR TANTO TODO EL DÍA!
ESTARÍA BIEN.
¡AQUÍ ES! ¡OH, OH! ¡UNA PELIRROJA GRANDE ESTÁ ENTRANDO AHORA MISMO!
GRAN COMPETICIÓN DE CULOS
CONCURSO DE CULOS GRANDES
HOY: ¡LA FINAL!
¡TODO UN CLÁSICO!
ENTRADAS
¡SELECCIONADA! ¡POR MÉRITOS PROPIOS! ¡TÍO, MENUDAS POSADERAS!
¡MMM!
¡OH, CIELOS! ¡ESTOY TAN NERVIOSA!
¡TIENES LO NECESARIO PARA GANAR, NENA! ¡BUENA SUERTE!

...Y ANTES DE QUE SALGAN LAS CHICAS PARA EL CONCURSO DE TRAJES DE BAÑO, DEJADME DECIROS QUE ELLAS, CON SUS ENORMES Y BIEN FORMADOS TRASEROS, REPRESENTAN PARA MÍ TODO LO HERMOSO Y SALUDABLE DE NUESTRO SISTEMA DE VIDA DEMOCRÁTICO... ESOS CULOS REDONDOS Y PORTENTOSOS SON EL SÍMBOLO VIVIENTE DE LA SEGURIDAD Y EL BIENESTAR QUE AQUÍ, EN AMÉRICA, TENEMOS LA FORTUNA DE POSEER...
DESPUÉS...
...Y AHORA, AMIGOS, NUESTRAS CINCO FINALISTAS NOS ENSEÑARÁN LAS PROEZAS DE SUS GRANDES NALGAS EN LA DEMOSTRACIÓN DE TALENTOS DE NUESTRO TORNEO. PRIMERO, LA SRTA. GINA GIANINNI ESCRIBIRÁ SU NOMBRE SOSTENIENDO UN LÁPIZ ENTRE SUS DOS PODEROSOS GLÚTEOS...
Gina Gianin
¿NO ES SORPRENDENTE? ¡¡DAMAS Y CABALLEROS, UN FUERTE APLAUSO!!
¡¡AHORA, BÁRBARA MCDERMOTT, DE PEORIA, ILLINOIS, DEJARÁ QUE UN HOMBRE SALTE SOBRE SU INCREÍBLEMENTE DESARROLLADO CULO DESDE UNA ALTURA DE 20 METROS!!
THUD
¡UNA HAZAÑA ESTUPENDA! ¡APLAUDAMOS A BÁRBARA, DAMAS Y CABALLEROS!
¡UNH!
¡NUESTRA PRÓXIMA CONCURSANTE DICE QUE ES CAPAZ DE PARTIR POR LA MITAD UN TROZO DE MADERA, SIMPLEMENTE FLEXIONANDO UNO DE SUS DUROS Y MUSCULOSOS GLÚTEOS CONTRA ÉL!
¡HAI!
BAM
¡Y LO HA HECHO! ¡ESTOY ASOMBRADO! ¡MENUDA CHICA ESTA KATHY FELDMAN, DE LONG ISLAND, NUEVA YORK!
¡¡AHORA TENEMOS A OLGA TULCHINSKI, DE WISCONSIN, QUE PUEDE SOSTENER UN VASO DE AGUA EN SUS AMPLIAS POSADERAS MIENTRAS MONTA EN UN MONOCICLO Y TOCA CON SU ACORDEÓN "SUEÑO IMPOSIBLE"!!
¡INCREÍBLE! ¡OLGA SE MERECE UN FUERTE APLAUSO!
¡Y POR ÚLTIMO, LA SRTA. JOSEPHINE JOHNSON HARÁ RODAR SUS NALGAS EN UNA DANZA ÚNICA! ¡MIREN CÓMO SE AGITAN! ¡SÓLO PUEDO DECIR GUAU!
¡JOSEPHINE JOHNSON, LA CHICA DE NUESTRA CIUDAD!

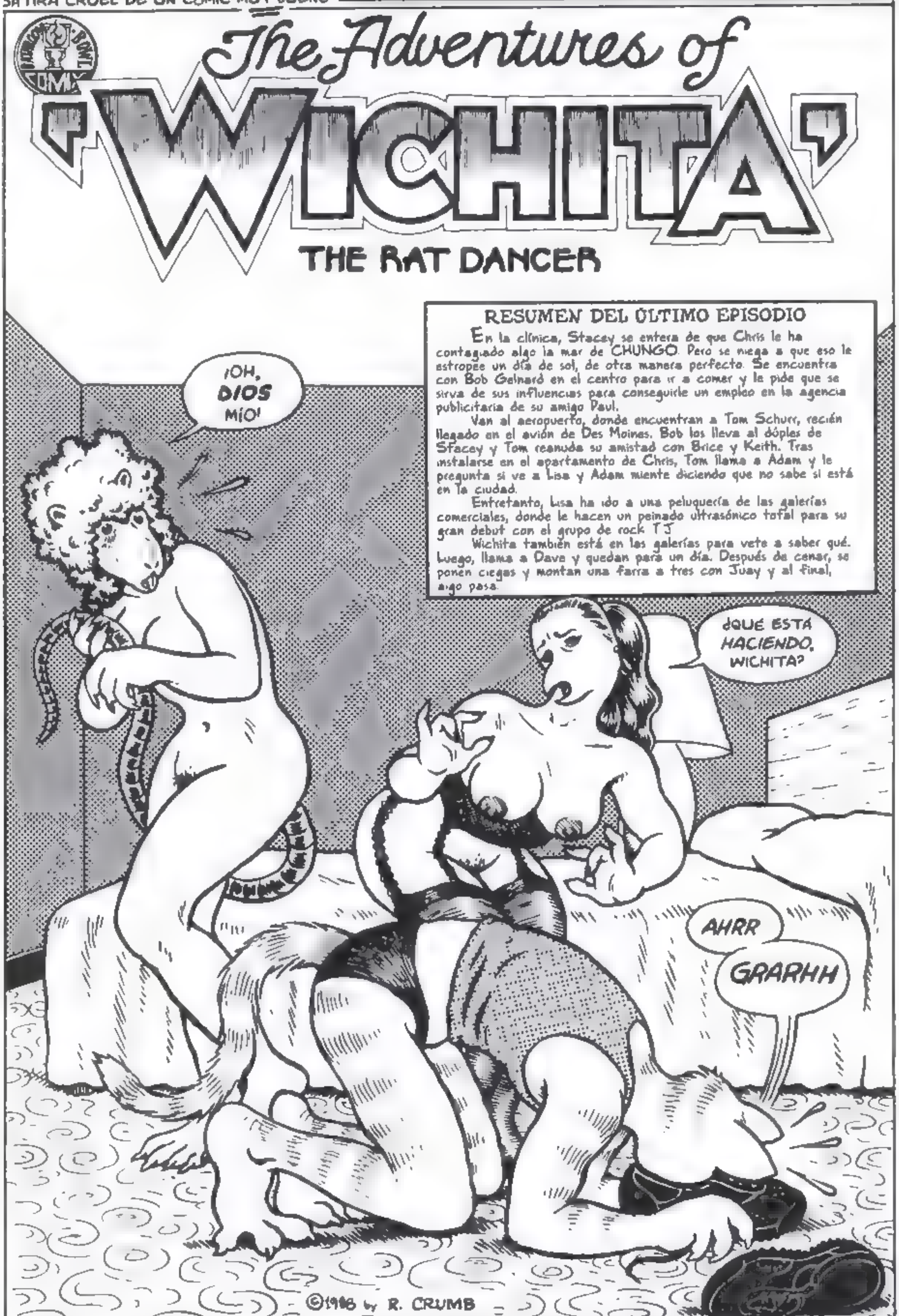
Y AHORA, LA GRAN FINAL DE NUESTRO CONCURSO DE CULOS... ¡NUESTROS JURADOS HAN ELEGIDO A DOS CHICAS, GINA GIANNINI Y JOSEPHINE JOHNSON! ¡LAS DOS COMPETIRÁN POR LA VICTORIA FINAL!
GANA-RÉ
¡ES LA BATALLA DE LOS TRASEROS, CHICAS! ¡SÓLO PODÉIS PELEAR CON VUESTROS POMPIS, Y EL QUE QUEDE ENCIMA SERÁ EL VENCEDOR! ¡ADELANTE Y QUE GANE EL MEJOR!
¡JE, JE!
BONK
¡SERÁ UNA PELEA ÉPICA, AMIGOS! ¡AMBAS CHICAS TIENEN TRASEROS DE FUERZA SUPERIOR Y CONTROL MUSCULAR!
¡UNH!
¡¡OH, TÍOS, MIRAD ESE POTENTE PAR DE POSADERAS UNA CONTRA OTRA!! ¡ES INCREÍBLE! ¡SERÍA TERRIBLE ESTAR EN MEDIO! ¡JA, JA!
¡AANGH!
¡GRRRAH!
¡Y AHÍ VA GINA, DAMAS Y CABALLEROS! ¡HA CAÍDO AL SUELO EMPUJADA POR LAS SUPERNALGAS DE SU CONTRINCANTE, JOSEPHINE JOHNSON!
¡YUPIIIII!
WHAM
¡EL MEJOR CULO DE AMÉRICA! ¡DÉMOSLE UN LARGO Y CÁLIDO APLAUSO!
¡Y AQUÍ ESTÁ EL PREMIO EN METÁLICO!
¡ME SIENTO TAN FELIZ!
SNIFF
SOB
THE END

"STRAWBERRY" FIELDS
LA ÚLTIMA DE LAS CHICAS 'FLOWER POWER' Y SU CHICO, BUCKWHEAT FLORIDA JR., EN "PREGGERS"
"BOMBO"
¡OH, GUAU! ¡YA VERÁS CUANDO SE LO DIGA A BUCKY! ¡SE SENTIRÁ TAN FELIZ...!
PIES SUCIOS.
¡OYE, BUCKY, DESPIERTA! ¡LEVANTA! ¡HA SUCEDIDO ALGO REALMENTE HERMOSO!
¿EH? ¿QUÉ? ¿QUÉ HORA ES?
¡¡VOY A TENER UN BEBÉ!! ¡¡NUESTRO BEBÉ!! ¡GUAU, ¿NO ES INCREÍBLE?!
¿QUE VAS A... A...?
¡NUESTRO HIJO! ¡PIÉNSALO! ¡ES TAN GUAY! ¡¡BÉSAME!!
¡NO PUEDES TENER UN HIJO, STRAWBERRY! ¡TIENES QUE ESTAR... DE BROMA!
¿EH? ¡¿QUE NO PUEDO?!
¿CÓMO TE HAS QUEDADO PREÑADA? ¿ES QUE NO TOMABAS LA PÍLDORA O ALGO ASÍ?
¡ZHATTER!
PLOP!

BUENO, LA TOMÉ UNA TEMPORADA, PERO YO... ER...
¡OH, DIOS, ES HORRIBLE! ¿SEGURO QUE YO SOY EL PADRE?
¡¡BUCKY!! ¡CLARO QUE ERES TÚ! ¿ES QUE NO QUIERES QUE TENGA A TU HIJO?
NO ES ESO, ES QUE... ¡¡CRISTO, QUÉ DESASTRE!! ¿DÓNDE CONSEGUIREMOS PASTA PARA UN ABORTO?
¡¡BUA!!
¡¡NO ME QUIERES!! -SOB- BUAAA...
NO PODEMOS RECURRIR A TUS PADRES... ¡¡YA ME ODIAN!!
¿SEGURO QUE ESTÁS PREÑADA, STRAWBERRY?
¡SÍ, ESTOY SEGURA! ¡ESTA MAÑANA HE IDO AL MÉDICO PORQUE LLEVO TRES SEMANAS DE RETRASO CON LA REGLA! SNIFF... BUAAA... SOB...
¡NO TE PREOCUPES, BUCKY, ES LA VOLUNTAD DE DIOS! ¡¡ES EL NATURAL MILAGRO ORGÁNICO DE LA VIDA!! ¡¡ES...!!
¡MMM, ESPERA!
QUINCE MINUTOS DESPUÉS
¿PARA QUÉ ES ESO?
¡ES UNA PERCHA! PERO SÉ LO QUE HAGO, LA HE ESTERILIZADO. PRIMERO HERVÍ AGUA...

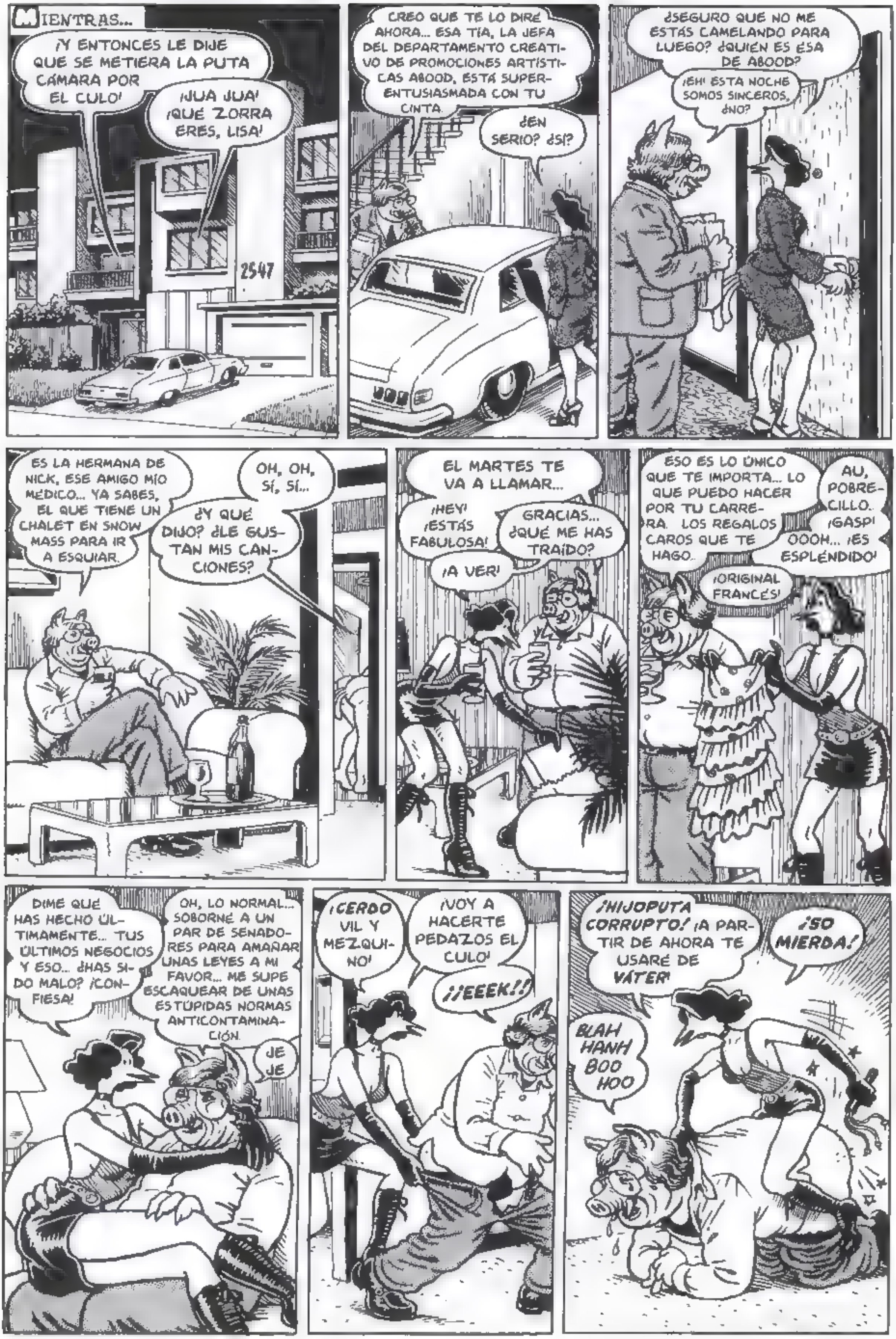
¡TÚMBATE Y ABRE LAS PIERNAS, CARIÑO! ¡IRÉ CON CUIDADO, TE LO PROMETO!
¡¡BUCKY!! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
¡¡NO!!
¡¡CALMA!! ¡NO TE MUEVAS Y NO SENTIRÁS NADA! ¡ES EL REMEDIO CASERO MÁS POPULAR PARA LOS EMBARAZOS!
¡¡VAMOS, NENA, ÁBRELAS!! ¡¡CUANTO ANTES EMPECEMOS, ANTES TERMINAREMOS!!
¡¡NO!! ¡¡SUÉLTAME!!
¡¡¡OUCH!!! ¡AY! ¡¡AAAAH!!
¡MMM, ESTO NO FUNCIONA!
¡¡EY, SE ME OCURRE UN MÉTODO MEJOR!!
¡IDEA!
¡NO TE MUEVAS, "STRAWBERRY"! ¡¡VUELVO ENSEGUIDA!!
SUSPIRO
JADEO
GEMIDO
¡¡ESTO IRÁ BIEN!!
CLANK
BONK!

¡FUNCIONARÁ, SEGURO! ¡ES EL ÚLTIMO DESCUBRIMIENTO CIENTÍFICO PARA LOS ABORTOS: EL MÉTODO DEL VACÍO! ¡¡TÚMBATE!!
GRRR
BONK!
¡ARGH!
¡¡BUCKWHEAT, ERES UN CERDO HIJOPUTA CHAUVINISTA MACHISTA!! ¡ME HAS DEFRAUDADO Y ME LARGO A CASA DE UNA AMIGA!
¡¡PE-PERO, STRAWBERRY... SÓ-SÓLO HACÍA LO CORRECTO!! ¡TIENES DIECISIETE AÑOS, ERES DEMASIADO JOVEN PARA TENER UN HIJO!
¡¡QUE TE FOLLEN, TÍO!! ¡CONSEGUIRÉ MÁS SIMPATÍA Y COMPRENSIÓN DE UNA HERMANA! ¡¡ADIÓS!!
¡¡NO TE VAYAS, STRAWBERRY!! ¡¡T-TE QUIERO!! ¡¡FUMEMOS UN POCO DE HASH! ¡ESNIFEMOS UN POCO DE COCA! ¡¡FOLLEMOS!! ¡¡LANCEMOS LAS PIEZAS DEL I-CHING!!
UNOS DÍAS DESPUÉS
KNOCK KNOCK KNOCK
@*☆
¡STRAWBERRY! ¿QUÉ HA PASADO?
L-LE ROBÉ LA CARTILLA DE BENEFICENCIA A MI AMIGA Y ME HICIERON UN ABORTO GRATIS EN EL HOSPITAL... DECIDÍ QUE ERA DEMASIADO JOVEN PARA TENER UN HIJO.
¡OH, GUAU!
¡¡BIEN ESTÁ LO QUE BIEN ACABA!!

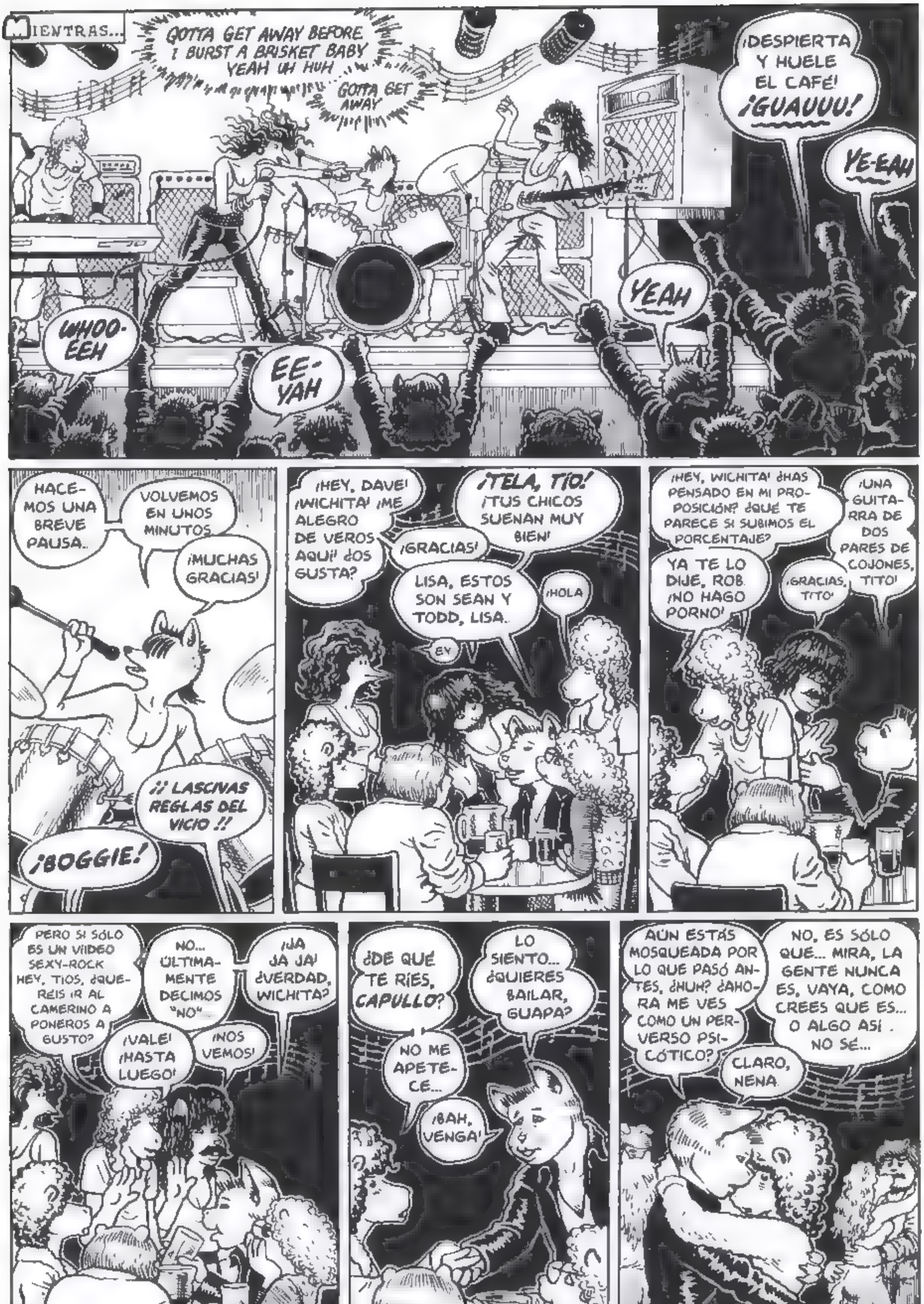

The Adventures of
'WICHITA'
THE RAT DANCER
RESUMEN DEL ÚLTIMO EPISODIO
En la clínica, Stacey se entera de que Chris le ha contagiado algo la mar de CHUNGO. Pero se niega a que eso le estropee un día de sol, de otra manera perfecto. Se encuentra con Bob Gelnard en el centro para ir a comer y le pide que se sirva de sus influencias para conseguirle un empleo en la agencia publicitaria de su amigo Paul.
Van al aeropuerto, donde encuentran a Tom Schurr, recién llegado en el avión de Des Moines. Bob los lleva al dúplex de Stacey y Tom reanuda su amistad con Brice y Keith. Tras instalarse en el apartamento de Chris, Tom llama a Adam y le pregunta si ve a Lisa y Adam miente diciendo que no sabe si está en la ciudad.
Entretanto, Lisa ha ido a una peluquería de las galerías comerciales, donde le hacen un peinado ultrasónico total para su gran debut con el grupo de rock TJ
Wichita también está en las galerías para vete a saber qué. Luego, llama a Dave y quedan para un día. Después de cenar, se ponen ciegas y montan una farra a tres con Juay y al final, algo pasa.
¡OH, DIOS MÍO!
¿QUÉ ESTÁ HACIENDO, WICHITA?
AHRR
GRARHH
©1986 by R. CRUMB

¡UGH!
¡DAVE! ¡POR FAVOR! ¡WICHITA SE ESTA MAREANDO!
¡DAVE!
MMAWPH
¡BASTO!
DAVE, ¿QUÉ PASA?
SIGH
ESTABA PENSANDO. MIRA, TODOS SOMOS MUY LIBERALES Y ABIERTOS Y TAL...
BUENO, ASÍ ASÍ...
MÁS O MENOS...
HE PENSADO QUE SERÍA MAJO EXPRESAR ALGUNAS DE MIS... EN FIN, DIGAMOS... MIS FANTASÍAS Y TAL...
PUES CLARO, DAVE... ¡ESTUPENDO! PERO ES UN POCO DESCONCERTANTE QUE UN TIPO INTERRUMPA UNA SESIÓN AMOROSA PERFECTAMENTE FANTÁSTICA Y... Y...
...Y HUNDA LA CARA EN UNA ZAPATILLA SUDOROSA Y MALOLIENTE. ¡UNA COCHINADA, DAVE!
ME HA TRASTORNADO, DE VERDAD... LO SIENTO...
¿TE... TE HA DADO ASCO VERME ASÍ, WICHITA? POR FAVOR, SÉ SINCERA...
OH... NO. SÓLO QUE... SUPONGO QUE NO SOY TAN MUNDANA COMO ME GUSTARÍA CREER...
¡BUENO! JODER, CHICOS... ¡ARRIBA LOS ÁNIMOS! TOMA, FÚMATE ESTE MAI, WICHITA...

MIENTRAS...
¡OOHH! "SNOOKY NORRISON" ¿PUEDO PONERLO? ¡ME ENCANTA ESTE ÁLBUM!
¡CLARO! ¡OIGAMOS MÚSICA!
DONT BE SAD~ I JUS' WANNA SEE YOU GET THROUGH~~ ALL I HAVE IS YOURS IF YOU THINK IT HELPS YOU~
¿DÓNDE TIRO EL PAPEL DEL CHICLE, BRICE?
OH, UH.. USAMOS EL CENICERO PARA GUARDAR MONEDAS.. JE, JE..
CHOF CHOF
DA IGUAL... LO METERÉ EN EL BOLSO CON LAS DEMÁS BASURAS.. ¿QUIERES UN CHICLE?
NO, GRACIAS. SÍ, ANTES TENÍAMOS UNA BOLSA AQUÍ PARA LOS DESPERDICIOS. PERO ESTABA LLENA Y STEPHANIE LA TIRÓ...
TÍPICO FEMENINO...
SÍ, DESDE LUEGO. JAJAJA.
PENSABA IR A MAX'S. LA COMIDA ES EXCELENTE, EN MI OPINIÓN...
OH, ESTUPENDO.. HACEN UNAS ENSALADAS EXQUISITAS... HEY, ¿SABÍAS QUE LA PRIMERA MUJER DE TODD, KATY, FUE LA DIRECTORA DE MAX'S CUANDO ABRIERON?
OH, ¿EN SERIO? ¡HUH! NO LO SABÍA... ¡HM!
¡HOLA-A!
HOLA... ¿LES APETECE ALGO DEL BAR?
¡TANYA! ¿QUÉ TOMARÁS?
OH, UN VASO DE VINO BLANCO, CREO...
YO LO MISMO...
BIEN...
OH, QUE SEA UNA BOTELLA, ¿EH?
¡MUY BIEN! AHORA MISMO SE LA TRAIGO...


MIENTRAS...
¡Y ENTONCES LE DIJE QUE SE METIERA LA PUTA CÁMARA POR EL CULO!
¡JUA JUA! ¡QUÉ ZORRA ERES, LISA!
2547
CREO QUE TE LO DIRÉ AHORA... ESA TÍA, LA JEFA DEL DEPARTAMENTO CREATIVO DE PROMOCIONES ARTÍSTICAS ABOOD, ESTÁ SUPER-ENTUSIASMADA CON TU CINTA.
¿EN SERIO? ¿SÍ?
¿SEGURO QUE NO ME ESTÁS CAMELANDO PARA LUEGO? ¿QUIÉN ES ESA DE ABOOD?
¡EH! ESTA NOCHE SOMOS SINCEROS, ¿NO?
ES LA HERMANA DE NICK, ESE AMIGO MÍO MÉDICO... YA SABES, EL QUE TIENE UN CHALET EN SNOW MASS PARA IR A ESQUIAR.
OH, OH, SÍ, SÍ...
¿Y QUÉ DIJO? ¿LE GUSTAN MIS CANCIONES?
EL MARTES TE VA A LLAMAR...
¡HEY! ¡ESTÁS FABULOSA!
GRACIAS... ¿QUÉ ME HAS TRAÍDO?
¡A VER!
ESO ES LO ÚNICO QUE TE IMPORTA... LO QUE PUEDO HACER POR TU CARRERA. LOS REGALOS CAROS QUE TE HAGO.
AU, POBRECILLO. ¡GASP!
OOOH... ¡ES ESPLÉNDIDO!
¡ORIGINAL FRANCÉS!
DIME QUÉ HAS HECHO ÚLTIMAMENTE... TUS ÚLTIMOS NEGOCIOS Y ESO... ¿HAS SIDO MALO? ¡CONFIESA!
OH, LO NORMAL... SOBORNÉ A UN PAR DE SENADORES PARA AMAÑAR UNAS LEYES A MI FAVOR... ME SUPE ESCAQUEAR DE UNAS ESTÚPIDAS NORMAS ANTICONTAMINACIÓN.
JE JE
¡CERDO VIL Y MEZQUINO!
¡VOY A HACERTE PEDAZOS EL CULO!
¡¡EEEK!!
¡HIJOPUTA CORRUPTO! ¡A PARTIR DE AHORA TE USARÉ DE VÁTER!
¡SO MIERDA!
BLAH HANH BOO HOO

MIENTRAS...
AÚN ME DURAN LAS NÁUSEAS...
VENGA, EL TÍO TIENE UNA PODEROSA URGENCIA OLFATIVA... ¿QUÉ MÁS TE DA?
SLURP GLALH
PERO TODOS LOS TÍOS SUELEN QUEDARSE ALELADOS CON.. VAYA, CON MIS TETAS.. ES MI ATRACTIVO NATURAL...
SÍ, TIENES UN PAR DE AGARRADERAS ESPECTACULAR
PURRR
TODO EL MUNDO TIENE SUS DEBILIDADES... ¿SABES?
♪
¿HUH? SUPONGO
MI'A MI CA'A..
¿QUÉ?
MI'A MI CA'A..
ME DA MIEDO QUE SE ASFIXIE...
BAH, ESTÁ EN LA GLORIA... CONCENTRÉMONOS EN SACAR NUESTRO JUGO A ESTE MAMÓN.
UNH
MMM MRPH
GRUNT
ARF
¡LA VIRGEN!
¡AWRH GNUNNHH!
¡ANH!
SPLAP SPLAP SPLAP
MMGH SPLGH
¡NO CHILLES TANTO, JUDY! ¡LOS VECINOS TE VAN A OIR!
¡PELLÍZCAME LOS PEZONES, FUERTE!
¡¡MÁS FUERTE!!
¿DE VERDAD? NO CREO QUE QUIERA...
OOH AH
MRPH
¡DIGO QUE MÁS FUERTE, PENDÓN!
CREO QUE NECESITO MÁS VINO...
PAF


MIENTRAS...
GOTTA GET AWAY BEFORE I BURST A BRISKET BABY YEAH UH HUH
GOTTA GET AWAY
¡DESPIERTA Y HUELE EL CAFÉ! ¡GUAUUU!
YE-EAH
YEAH
WHOO-EEH
EE-YAH
HACEMOS UNA BREVE PAUSA..
VOLVEMOS EN UNOS MINUTOS
¡MUCHAS GRACIAS!
¡¡ LASCIVAS REGLAS DEL VICIO !!
¡BOGGIE!
¡HEY, DAVE! ¡WICHITA! ¡ME ALEGRO DE VEROS AQUÍ! ¿OS GUSTA?
¡TELA, TÍO! ¡TUS CHICOS SUENAN MUY BIEN!
¡GRACIAS!
LISA, ESTOS SON SEAN Y TODD, LISA..
¡HOLA
EY
¡HEY, WICHITA! ¿HAS PENSADO EN MI PROPOSICIÓN? ¿QUÉ TE PARECE SI SUBIMOS EL PORCENTAJE?
¡UNA GUITARRA DE DOS PARES DE COJONES, TITO!
YA TE LO DIJE, ROB. ¡NO HAGO PORNO!
¡GRACIAS, TITO!
PERO SI SÓLO ES UN VIDEO SEXY-ROCK HEY, TÍOS, ¿QUERÉIS IR AL CAMERINO A PONEROS A GUSTO?
NO... ÚLTIMAMENTE DECIMOS "NO"...
¡JA JA JA! ¿VERDAD, WICHITA?
¡VALE! ¡HASTA LUEGO!
¡NOS VEMOS!
¿DE QUÉ TE RÍES, CAPULLO?
LO SIENTO... ¿QUIERES BAILAR, GUAPA?
NO ME APETECE...
¡BAH, VENGA!
AÚN ESTÁS MOSQUEADA POR LO QUE PASÓ ANTES, ¿HUH? ¿AHORA ME VES COMO UN PERVERSO PSICÓTICO?
NO, ES SÓLO QUE... MIRA, LA GENTE NUNCA ES, VAYA, COMO CREES QUE ES... O ALGO ASÍ . NO SÉ...
CLARO, NENA.

MIENTRAS...
¡JOHN! ¡ESTE GRIFO SIGUE FALLANDO! ¡AHORA HACE UN RUIDO TERRIBLE CUANDO LO ABRES!
¡ESE JODIDO FONTANERO ALCOHÓLICO E INEPTO! TENDRÉ QUE BUSCAR A OTRO TIPO ...
OH, NENA, CÓMO ME DUELE LA ESPALDA. UNH...
CLARO, SI NO TE PONES EL BRAGUERO, ¿QUÉ ESPERAS?
¡Y DESPUÉS DE APOQUINAR SEISCIENTOS PAVOS A ESE QUIROPRÁCTICO HÚNGARO LOCUELO!
DAVE NO HA LLAMADO NI ESCRITO DESDE NAVIDAD, ¿SABES?
ME NIEGO A LLAMARLE OTRA VEZ Y TENER QUE OÍR EL MENSAJE DELIBERADAMENTE OSCURO DE SU CONTESTADOR... ADEMÁS, NUNCA ME DEVUELVE LAS LLAMADAS.
ESE GILIPOLLAS. ¡DEBERÍA HABERLE SACUDIDO UNAS CUANTAS VECES CUANDO ERA ADOLESCENTE! QUIZÁS ASÍ SE...
¡JOHN! ¡ESO QUE DICES ES HORRIBLE! ¡ÉL ES UN ARTISTA Y LOS ARTISTAS YA SABES CÓMO SON!
¡ARTISTA! ¡PATRAÑAS! ARTISTA... ¡PHHH! ¡UNA ESTÚPIDA ABSURDIDAD MASTURBATORIA...!
¿QUIERES METERME ESA COSITA TUYA ESTA NOCHE? ¿CREES QUE PODRÁS?
SIGH EN ESTOS MOMENTOS, LA COSA MÁS EXCITANTE QUE SE ME OCURRE ES UN MOVIMIENTO INTESTINAL DECENTE...
LAMENTO DECÍRTELO... JEJEJE
¿Y SI ME LO TRABAJO UN POQUITÍN? A VER, A VER... HMM...
ADELANTE... ¡HAZ LO QUE QUIERAS CON ESE PELLEJO!
NO FUNCIONA... RECIBO UNA RESPUESTA CERO... ¡OH! ¡NADA!
BUENO, MIRA, ¿POR QUÉ NO ME DEJAS JUGAR A MI, HUM, JUEGUECITO? PONTE EL EQUIPO, ¿EH?
OH, BUENO.
OHHH AWPH AHMGH
¡SE ESTÁ PONIENDO TIESA! ERES UN VIEJO CABRÓN DEPRAVADO... ¡GHASP! ¡LLAMAN A LA PUERTA!
DING DONG
DISCONTINUARÁ INMEDIATAMENTE.

SHARON Y KAREN EN "KAREN CONOCE A BOZ"

NAMBY PAMBY Y SUS AMIGOS
Es un mundo enfermo, chicos, así que
namby pamby and her friends
¡Estamos agotadas!
¡Estamos tan cansadas!
¡Somos unos degenerados!
¡EY, NAMBY, UN POCO DE MARCHA!
OH, DIOS, SÍ...
¡¡BOOGIE!!
¡¡OH, BEIBI!!
¡¡HAZ EL PUTO POLLO!!
CHOQUE DE CULOS...
¡¡OH, BEIBI!!
¡¡OH, CIELO!!
¡¡GLUB!! ¡¡OH, NENA!!
¡¡ECS!! ¿¡QUÉ PASA?!
¡TIENES UN GRANO HORRIBLE EN TU MENTÓN, NAMBY!
¡OH, DIOS, YA LO SÉ! ¡ES TAN EMBARAZOSO!
EN SERIO.
¡REVIÉNTAMELO, ¿QUIERES?!
¡EEECS, PARECE TAN ASQUEROSO! PERO, SI INSISTES...
¡¡LA VERDAD ES QUE ME ENCANTA HACERLO!!
OUCH
¡¡APARTA, TÍA!! ¡¡VACIARÉ ESE GRANO EN UN PISPÁS!!
¿HUM?
¡OUCH!
¡¡YA ESTOY AQUÍ!!
¡EEECS, ES "ESTÚPIDO CAPULLO"!
¡¡REPUGNANTE!!
JU, JU.
¡LO ODIO, ES UN TÍO TAN DESAGRADABLE...! ¡EN SERIO!
¡OH, LO SÉ! ¡NO PUEDO ESTAR CERCA DE ÉL!

¡¡EY, ESPERAD!!
PUFF
PANT
¡SÓLO QUIERO AYUDAROS CON ESE GRANO! ¡NADA MÁS!
¡¡SOCO-RRO!! ¡¡SO-CORRO!!
¡¡SOCO-RROOO!!
¡¡SOCORRO!!
¡¡SOCORRO!!
¿QUÉ ES ESO? ¡PARECEN UNAS NENAS PIDIENDO AYUDA!
¿QUÉ PASA, CHICAS?
¡SOCO-RRO! ¡NOS PERSI-GUE!
¡SÁL-VANOS DE ESE FRIKI!!
¡ALTO AHÍ, "ES-TÚPIDO CAPU-LLO"!
¡GLUB! ¡ERES "BILLY AMOR, EL AMO CÓSMICO DEL TIEMPO Y EL ESPACIO"!
¡EXACTO! ¡Y TE LO ADVIERTO, CAPULLO! ¡MANTÉN TUS SUCIAS MANOS LEJOS DE ESTAS CHICAS!
PERO, SÓLO QUERÍA...
JE, JE
OYE, TÍO, ¿ES QUE NO ME HAS OÍDO? ¡CUANDO YO HABLO, TÚ ESCUCHA! ¡NO SEAS TAN GILI-POLLAS!
PERO, ES QUE SÓLO QUERÍA...
SÓLO QUERÍA MOVER UN POCO EL ESQUELETO CON ESAS PRE-CIOSIDADES, POR ESO...
¿QUÉ? ¡JA, JA, JO, JO! ¡OH, TÍO, QUÉ GUA-SA TIENES! ¡DE VERDAD!
TE SUGIERO QUE ABANDONES ESOS SUEÑOS DE GLORIA Y VUELVAS A TU AGUJERO, GRAN-JERO DE MIERDA... ¡NO TIENES LA MÁS MÍNIMA POSIBILIDAD!
¿LO VES? ¡¡ME QUIEREN A MÍ, NO A TI!! ALGUNOS TÍOS PODEMOS Y OTROS NO PODÉIS... ¡JE, JE!
¡OH, BILLY! ¡ERES TAN HIJOPUTA...!
¡TAN CRUEL Y GENIAL!
¡MIRA ESTO, TARUGO!
¡EH, PUTA! ¡ARRODÍLLATE Y CHÚPAMELA!
¡OH, BILLY, ERES TAN ARRO-GANTE!
¡OH, SÍ! ¡¡SÍ!!
¿LO VES? LÁSTIMA, PERO LO MÁS CERCA QUE ESTARÁS DE ESTO, ES DONDE ESTÁS AHORA...
¡DES-PUÉS, YO!
JUA, JUA, JUA...
MMM, SLURP

¡LÁRGATE, IDIOTA! VUELVE AL PAJAR DEL QUE VIENES… ¡Y ALÉJATE DE ESOS CEPILLOS ELÉCTRICOS! ¡¡JUA, JUA, JUA!!
¡JA, JA! ¡OH, DIOS, ES UN PERDEDOR!
CREO QUE YA LO HEMOS HUMILLADO BASTANTE, ¿NO, NAMBY? JE, JE, JE… JI, JI, JI, JI.
¡SÍ!
¡OH, TÍA, QUÉ IMBÉCIL! JE, JE, JE! ¿LE HAS VISTO EL CARETO? JE, JE, JE… JI, JI.
¿NO ME VAS A DEJAR QUE ME CORRA EN TU BOCA, CHICA? ER… QUIERO DECIR, PUTA
¿QUÉ?
¡HM!
¡¡¡CÓMO TE ATREVES A INSULTARME ASÍ!!!
¡¡OUCH!!
SLAP!!
¡QUÉ JETA TIENES, CABRÓN DE MIERDA! ¿DE VERDAD TE HAS CREÍDO QUE ESO IBA EN SERIO? ¡CRISTO BENDITO!
JI, JI, JI
¡TÍO, TE QUEDA MUCHO QUE APRENDER!
¡SÓLO FINGÍAMOS, PAYASO! ¡ERA UNA COMEDIA PARA QUITARNOS DE ENCIMA A "ESTÚPIDO CAPULLO"!
OH, PENSÉ QUE.
JA, JA, JA. ¡SERÁ IDIOTA! JA, JA, JA.
VAMOS, BUBU, LARGUÉMONOS… ¡CIAO, JACK!
¡QUE OS JODAN!
¡SOIS UN PAR DE PUTONES CALIENTA BRAGUETAS!
¡TSCH, TSCH, CALMA, NIÑO BONITO!
¡JUA, JA, JA, JA! ¡OH, GUAU! ¡LO HEMOS DEJADO FLIPANDO!
JA, JA, JA, JA, JA. ¡CREÍ QUE ME MORÍA! ¡JA, JA, JA!
¡ESCUCHA, ES MÚSICA ROCK!
¡OH, GUAU!
¡VAMOS, NENA!
¡OH, SÍ! ¡MUÉVETE, HERMANA!
¡FRÓTAME ESAS TETAS!
¡OH, DEMASIADO!

¡OH, DIOS! ¡OJALÁ TUVIERA UN POCO DE COCA!
¡OH, GUAU, ES VERDAD! ¡AHORA SERÍA DEMASIADO BONITO!
¡¡LO HE OÍDO!! ¡¡AÚN CONSEGUIRÉ A ESAS CHICAS!!
¡HOLAAAA! ¡OS TRAIGO UNA COCA A CADA UNA! ES LO QUE QUERÍAIS, ¿NO?
!
?
MIRAD, YA LAS ABRO YO.. ¡FRESQUITAS, RECIÉN SALIDAS DE LA NEVERA!
MMM
¿Y BIEN? TOMAD, ¿NO LAS QUERÉIS?
BAH, IGNÓRALO.
¡ESTÁ TAN FUERA DE ONDA QUE...!
¡¡DIOS, YA VES!! ¡¡ES REALMENTE MOLESTO!!
SIGH, NO HAY MANERA... MEJOR ME VUELVO A CASA...
MÁS TARDE, ESA NOCHE...
PODUNK, WIS. 1000 MILES
TRES DÍAS DESPUÉS...
¡OYE, MIRA QUIÉN HA VENIDO!
¿NO ES "ESTÚPIDO CAPULLO"?
TE HAS HARTADO DE LA CIUDAD, ¿EH, MUCHACHOTE?
¡OYE, MENOS MAL, PORQUE AQUÍ TENEMOS MUCHO TRABAJO PENDIENTE!
Y ASÍ..
ENTRETANTO...
ÚLTIMAMENTE, "ESTÚPIDO CAPULLO" NO NOS DA EL COÑAZO...
¡GRACIAS A DIOS! ESPERO QUE SE HAYA SUICIDADO O ALGO ASÍ... ¡JA,JA, JA!
¡JA, JA,JA, JA!
THE END

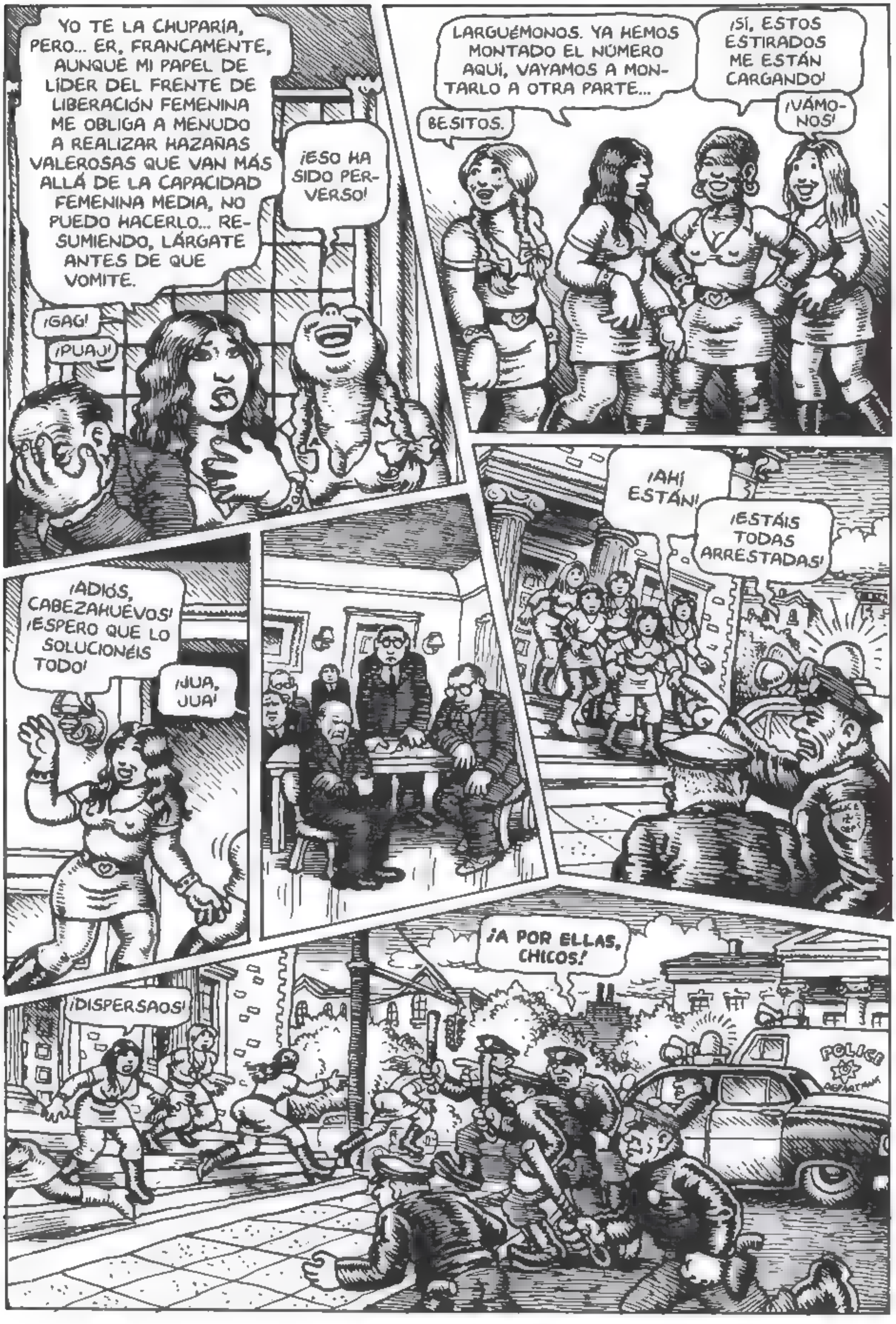
DESDE LAS PROFUNDIDADES DE LA SERVIDUMBRE Y LA OPRESIÓN, LIDERANDO A LA RAMA MÁS MILITANTE DEL FRENTE DE LIBERACIÓN FEMENINA, LLEGA...
LENORE GOLDBERG
and her GIRL COMMANDOS
¡¡YAARGH!!
¡¡GRACIAS A DIOS POR EL YUBA-WAZI!!
JAB
UNA REUNIÓN DE LA "INTELLIGENSIA" PARA LA DEFINICIÓN DE LOS OBJETIVOS Y LA IMAGEN DE LOS ESTADOS UNIDOS EN EL MUNDO LLEVA UNA SEMANA DISCUTIENDO...
MIRÁNDOLO DESDE EL PUNTO DE VISTA SOCIO-HUMANISTA, TENÉIS UN #%& QUE CONTRADICE LOS MISMÍSIMOS #!%& DE ESTO Y LO OTRO, Y POR TANTO DEBÉIS LLEGAR A UN PUTURRÚ DEL TINGLE DINGLE RAMA-LAMA DING-DONG DEL PROBLEMA EXISTENCIAL DEL PUTO CONTINUO TIEMPO-ESPACIO, QUE ES A LA VEZ CONTRADICTORIO CON LA TEORÍA EXPRESADA AYER DE QUE OS ESTABA TOMANDO EL PELO CUANDO EXPRESÓ LA CONVICCIÓN DE QUE LA CRISIS ACTUAL DE LA CIVILIZACIÓN NORTEAMERICANA TENÍA EL SINDROME GILIPOLLAS DE LA MIERDA PINCHADA EN UN PALO, APOYADA POR LA FACCIÓN CAPULLA DEL...
HUM
DES-PUÉS, YO.
AHHH...
LOS INTELECTUALES NO PARECEN LLEGAR A NINGUNA PARTE CUANDO, DE REPENTE...
SMASH
?

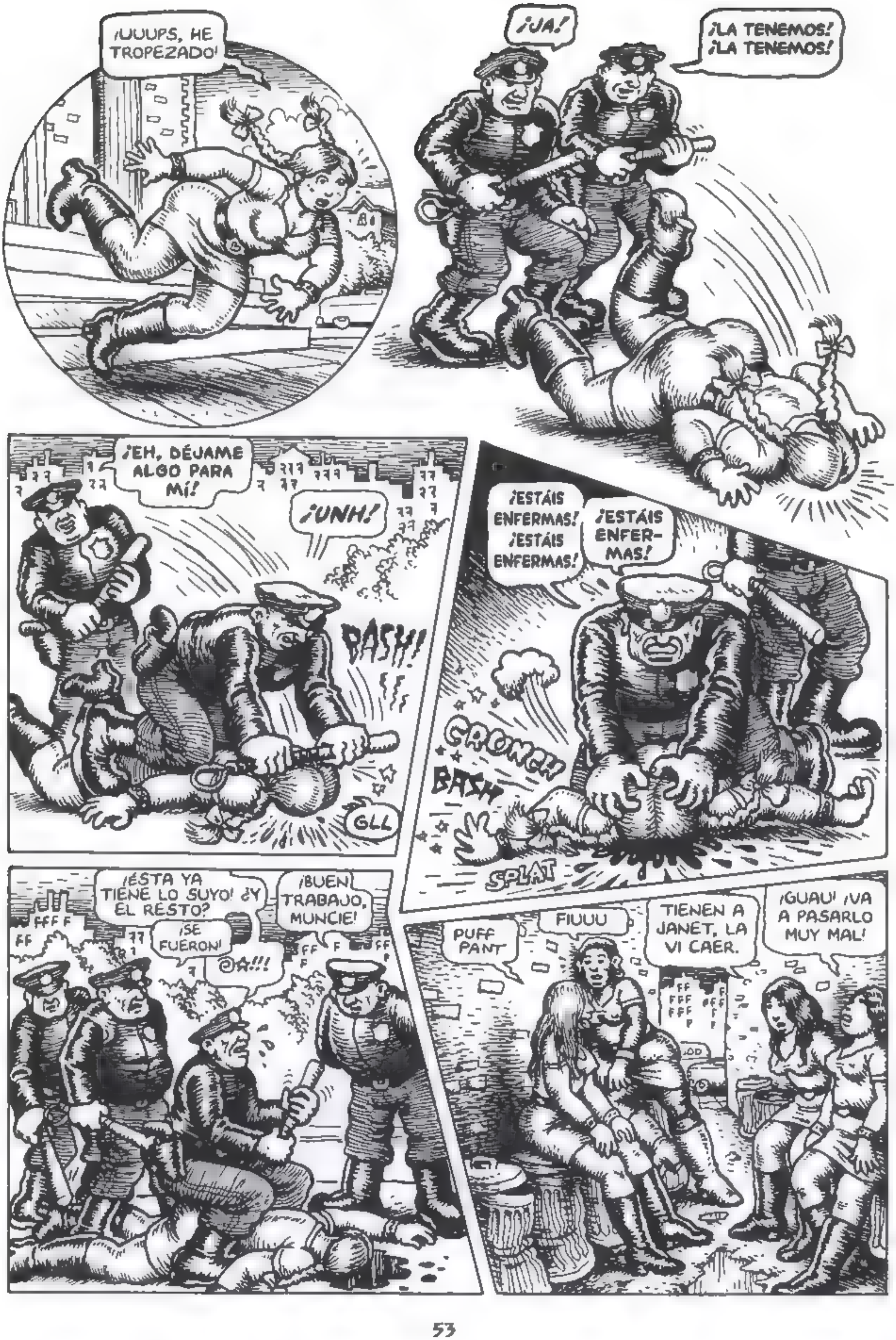
KE-RASH!
JA, JA
¡SÍ!
¿QUÉ ES ESTO?
¿QUIÉN...?
¡¡SANTO CIELO!!
¡ESTO ES INTOLERABLE!
¡UN ULTRAJE!
¡HOLA, LISTILLOS!
¡ESTÁN LOCAS! ¡DETÉNGANLAS!
¡RARO!
¡¡SÍ, SEÑORA!!
¡ADELANTE!
¡¡VENID SI OS ATREVÉIS, HIJOS DE PUTA!!
¡CIELOS, UNA PELEA!
¡HASTA ESOS INTELECTUALES LIBERALES CULO-GORDOS NECESITAN MONOS QUE LES HAGAN EL TRABAJO SUCIO!
¡Y ESTAMOS PREPARADAS PARA ELLOS!
¡HI-KU!
¡YU-JUUU!
GLOKHH..
CRUNCH

¿QUÉ ES LO QUE QUERÉIS?
¡HEMOS VENIDO A EXPONER UNAS CUANTAS COSAS SOBRE LA LIBERACIÓN DE LA MUJER!
NO CREO QUE AQUÍ NADIE ESTÉ INTERESADO POR...
¡ESPERA! DÉJALAS QUE HABLEN... QUIZÁ SUS IDEAS NOS SIRVAN DE ALGO...
¡¡NO SEAS CONDESCENDIENTE CONMIGO!!
¡EH, MIRAD! TODOS LOS INTELECTUALES TIENEN ESTO CON SU NOMBRECITO EN ÉL... ¿NO ES ADORABLE?
AUGUST CHAMBERS
¡JE, JE!
HOLA. ¿CUÁL ES TU TEORÍA, CIELITO?
OHHH, MI CORAZÓN
YO... ER... UH...
ANTE TODO, QUERRÍA...
UM. AHH SLURP LICK OMI GOD DROOL
¡BENDITA SEA MI ALMA!
UNK GLURP BITE SLURP MUNCH
¡AHORA ESTAMOS LLEGANDO A ALGO! ¡¡LEVANTA!!
¡JUA, JUA!
N-NO PUEDO EVITARLO... SOY DESESPERADAMENTE NEURÓTICO... YO...

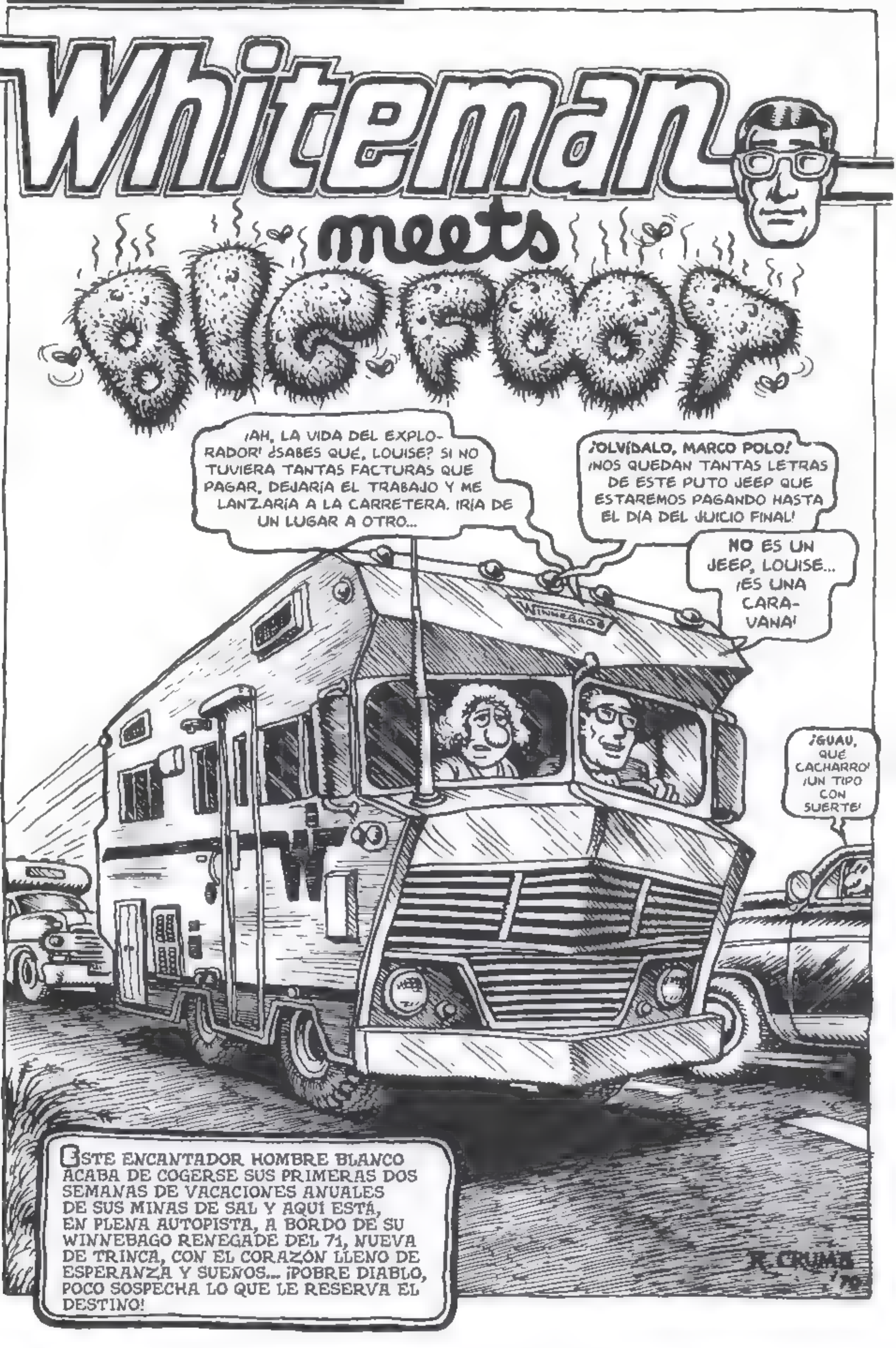
¡FELICIDADES, NENE!
¡POR FIN HAS HECHO ALGO!
¡HAS ROTO TU BARRERA MENTAL!
NO... NO... ¡POR FAVOR, BASTA!
¡GUAU!
¡ERES UN HOMBRE DE VERDAD!
¡TOMA, LÁMEME EL MÍO! ¡SIÉNTETE LIBRE!
¡SOLTADME, OS LO RUEGO!
¡ME LO LLEVO A CASA!
¡EY! ¿DÓNDE...?
TIENE PÁNICO...
TSCH, LÁSTIMA.
...SE HA ASUSTADO.
BUAAA...
¿VEIS, AMIGOS? AHÍ ES DONDE LLEVAN VUESTRAS "IDEAS PROFUNDAS"... ¡RECONOCEDLO, GENTE!
¡EN MI OPINIÓN, SOIS UNA PANDA DE LESBIANAS!
¡¡GLUB!! MMM... TSCH, TSCH.
¿HAS OÍDO, JANET?
¿ERA UN PIROPO?
ALÉJATE DE MÍ... ¡ENFERMA!
JE, JE.
BYE, BYE.
¡UPS!
SUPONGO QUE NUESTRA CONDUCTA HA SIDO IMPROPIA...
...EXTREMADAMENTE POCO FEMENINA, ¡LO ADMITO!

¡LO CUAL ME RECUERDA EL MOTIVO DE VENIR AQUÍ, ACLARAR TODA ESA MIERDA SOBRE LA "FEMINIDAD"!
¡NO NOS TRAGAMOS TODO ESE ROLLO!
¡PERO, ESO NO SIGNIFICA QUE SEAMOS LESBIANAS!
¡EXACTO! ¡NO SE TRATA DE "ENVIDIA DEL PENE"!
POR OTRA PARTE, TAMPOCO ACEPTAMOS EL TÍPICO MACHISMO.
¡EL TÍPICO MACHO AMERICANO ESTÁ ACABADO!
¡VIVA EL ORGASMO CLITORIDIANO!
¡VIVA!
LO QUE CREEMOS ES QUE HOMBRES Y MUJERES DEBEN IR JUNTOS COMO IGUALES Y PARA ESO TODA LA SOCIEDAD DEBE CAMBIAR RADICALMENTE...
LOS IZQUIERDISTAS RADICALES SIEMPRE ESTÁIS HABLANDO DE DERRIBAR EL SISTEMA, PERO, ¿QUÉ SUGERENCIAS CONSTRUCTIVAS TENÉIS PARA HACER UNA SOCIEDAD MEJOR?
¡JA, JA, JA!
¿NO SOIS LAS GRANDES MENTES DE LA CIVILIZACIÓN OCCIDENTAL? ¿ACASO NO LO SABÉIS? ¡ES OBVIO!
¡NO TANTO! DE HECHO, ES BASTANTE COMPLEJO, PORQUE...
¡TONTO, ES MUY FÁCIL, ¿NO LO VES?! SIMPLEMENTE TOCARNOS UNOS A OTROS...
¡A-AQUÍ NO! DESPUÉS, EN MI HOTEL... YO... ¡GLUB!
¡NO SUSURRES! ¿POR QUÉ NO AQUÍ? ¡VAMOS! ¿QUÉ TE GUSTARÍA HACER?
¡DILO ABIERTAMENTE! VAMOS, ÁNIMO... VAMOS...
CHU... CHUPÁMELA..


YO TE LA CHUPARÍA, PERO... ER, FRANCAMENTE, AUNQUE MI PAPEL DE LÍDER DEL FRENTE DE LIBERACIÓN FEMENINA ME OBLIGA A MENUDO A REALIZAR HAZAÑAS VALEROSAS QUE VAN MÁS ALLÁ DE LA CAPACIDAD FEMENINA MEDIA, NO PUEDO HACERLO... RESUMIENDO, LÁRGATE ANTES DE QUE VOMITE.
¡ESO HA SIDO PERVERSO!
¡GAG!
¡PUAJ!
LARGUÉMONOS. YA HEMOS MONTADO EL NÚMERO AQUÍ, VAYAMOS A MONTARLO A OTRA PARTE...
¡SÍ, ESTOS ESTIRADOS ME ESTÁN CARGANDO!
BESITOS.
¡VÁMONOS!
¡ADIÓS, CABEZAHUEVOS! ¡ESPERO QUE LO SOLUCIONÉIS TODO!
¡JUA, JUA!
¡AHÍ ESTÁN!
¡ESTÁIS TODAS ARRESTADAS!
¡A POR ELLAS, CHICOS!
¡DISPERSAOS!
POLICE


¡UUUPS, HE TROPEZADO!
¡JA!
¡LA TENEMOS! ¡LA TENEMOS!
¡EH, DÉJAME ALGO PARA MÍ!
¡UNH!
BASH!
GLL
¡ESTÁIS ENFERMAS! ¡ESTÁIS ENFERMAS!
¡ESTÁIS ENFER-MAS!
CRUNCH
BASH
SPLAT
¡ESTA YA TIENE LO SUYO! ¿Y EL RESTO?
¡SE FUERON!
¡BUEN TRABAJO, MUNCIE!
PUFF PANT
FIUUU
TIENEN A JANET, LA VI CAER.
¡GUAU! ¡VA A PASARLO MUY MAL!

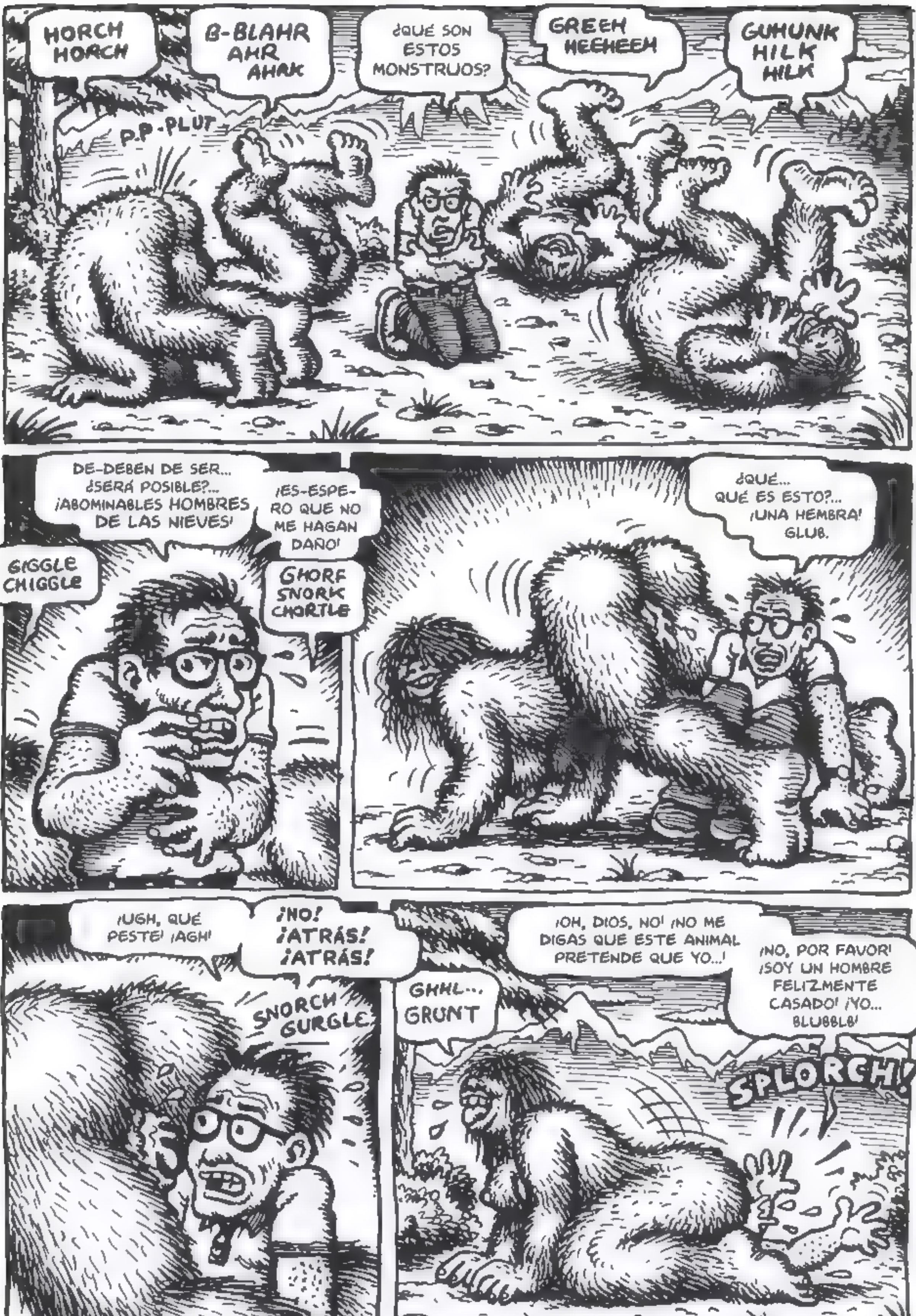
¡¡NO IMPORTA, UNA MÁRTIR APORTARÁ CIEN NUEVAS REVOLUCIONARIAS AL MOVIMIENTO!! ¡LA POLICÍA NO SABE QUE HA CAVADO SU PROPIA FOSA!
¡¡BIEN DICHO!!
AHORA, SEPARÉMONOS Y DESCANSEMOS UNA TEMPORADA. ESOS POLIS NOS BUSCARÁN EN LAS CALLES...
¡NOS REUNIREMOS EL DOMINGO POR LA NOCHE!
¡VALE!
LA NOCHE SIGUIENTE ENCONTRAMOS A LENORE EN LA PAZ DE SU HOGAR... ¡PORQUE ELLA NO SÓLO PIENSA EN LA REVOLUCIÓN!
¡MIRA, LENORE, TU ACCIÓN CONTRA LA REUNIÓN DE LOS LISTILLOS SALE EN PRIMERA PÁGINA!
¿DICEN ALGO DE JANET?
¡JUEGA CON MI CLÍTORIS!
SALE
DICE QUE: "DOS POLICÍAS FUERON BRUTALMENTE ATACADOS Y AGREDIDOS POR UN MIEMBRO DE LA BANDA, JANET JONES, QUE RESULTÓ HERIDA AL CAER POR UNAS ESCALERAS MIENTRAS INTENTABA HUIR..."
¡SÍ, CLARO! ¡PUTOS MENTIROSOS! MMM, QUÉ AGRADABLE...
OH... OH... OH. AH.. AH. AHHHH. . HHH..
MMM... ERES REALMENTE BUENO, BOB... ¡EN CINCO MINUTOS, AHORA ME TOCA A MÍ HACER QUE TE CORRAS!... VEN AQUÍ...
GEE
¡VIVA LA REVOLUCIÓN!
MGLORP SLURP GULP SLISH.
— THE END —

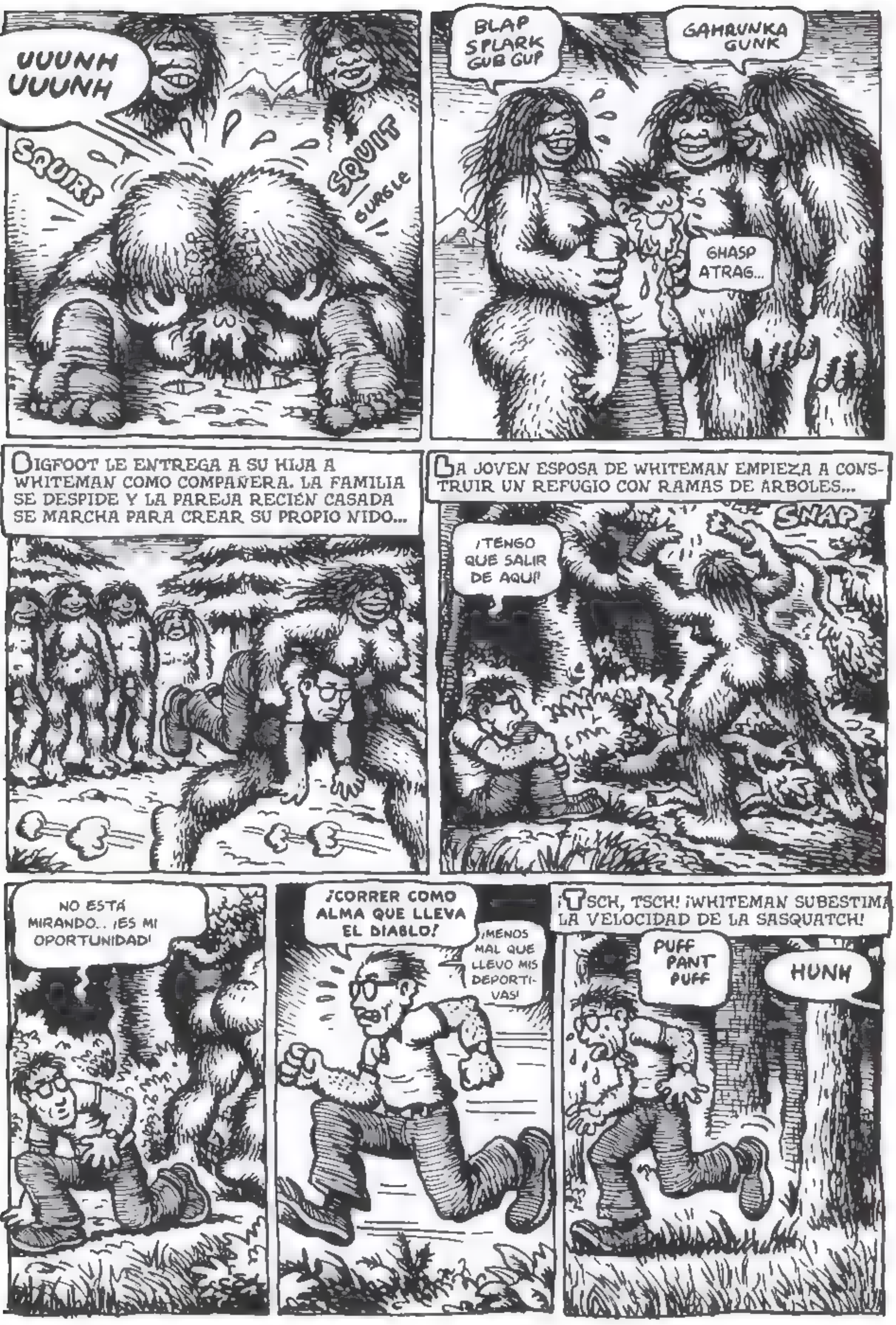

Whiteman meets Bigfoot
¡AH, LA VIDA DEL EXPLORADOR! ¿SABES QUÉ, LOUISE? SI NO TUVIERA TANTAS FACTURAS QUE PAGAR, DEJARÍA EL TRABAJO Y ME LANZARÍA A LA CARRETERA. IRÍA DE UN LUGAR A OTRO...
¡OLVÍDALO, MARCO POLO! ¡NOS QUEDAN TANTAS LETRAS DE ESTE PUTO JEEP QUE ESTAREMOS PAGANDO HASTA EL DÍA DEL JUICIO FINAL!
NO ES UN JEEP, LOUISE... ¡ES UNA CARAVANA!
WINNEBAGO
¡GUAU, QUÉ CACHARRO! ¡UN TIPO CON SUERTE!
ESTE ENCANTADOR HOMBRE BLANCO ACABA DE COGERSE SUS PRIMERAS DOS SEMANAS DE VACACIONES ANUALES DE SUS MINAS DE SAL Y AQUÍ ESTÁ, EN PLENA AUTOPISTA, A BORDO DE SU WINNEBAGO RENEGADE DEL 71, NUEVA DE TRINCA, CON EL CORAZÓN LLENO DE ESPERANZA Y SUEÑOS... ¡POBRE DIABLO, POCO SOSPECHA LO QUE LE RESERVA EL DESTINO!
R. CRUMB '79

ESA NOCHE, WHITEMAN APARCA EN EL CAMPING DE UNO DE LOS GRANDES BOSQUES NACIONALES NORTEAMERICANOS...
¿Y LOS CHICOS?
VIENDO LA TELE.
¡EH, VOSOTROS, ARRIBA Y FIRMES! ¡NOS VAMOS DE PASEO!
¿EH?
¡ESPERA QUE ACABE "MISIÓN IMPOSIBLE"!
¡HE DICHO AHORA! ¡VAMOS! ¡LA TELE PODEIS VERLA SIEMPRE! ¡VOY A ENSEÑAROS UN POCO DE EXCURSIONISMO, ANDANDO!
¡EJEM! ¿HEMOS DE CAMINAR?
NO ME SIENTO BIEN...
¡BASTA DE QUEJAS! ¡COMODONES! EL PROBLEMA ES QUE OS DOY TODO LO QUE QUERÉIS.
¡TODO LO TENEIS SIN ESFUERZO Y POR ESO NO APRECIÁIS NADA! OJALÁ HUBIERA PODIDO VIAJAR POR ESTE PAIS CUANDO ERA JOVEN... ¡MIRAD ESTOS ÁRBOLES!
¡FAS-TUOSOS!
ÁRBOLES GRANDES, ¿Y QUÉ?
SENDERO NUMERO 25

UNA HORA DESPUÉS...
BUENO, SE HACE TARDE Y ESTÁ DEMASIADO OSCURO PARA VER NADA. CREO QUE DEBERÍAMOS REGRESAR
¡AÚN NO, PAPÁ! ¡SIGAMOS UN POCO MÁS!
¡BUSQUEMOS A BIGFOOT!
¿BIGFOOT?
SÍ, EL ABOMINABLE HOMBRE DE LAS NIEVES, EL YETI.. SE SUPONE QUE VIVE POR AQUÍ...
¡SÍ! ¡VIMOS SUS PISADAS UN POCO MÁS ATRÁS!
¿AH, SÍ? VENGA, VAMOS, SERÁ MEJOR REGRESAR AL CAMPING... ¡JE, JE!
¡NO, LO ENCONTRAREMOS Y NOS QUEDAREMOS A VIVIR CON ÉL! JI, JI, JI. ¡JE, JE!
¡EH, VOLVED AQUÍ! ¡TENEMOS QUE VOLVER AL CAMPING!
¿DÓNDE SE HAN METIDO? ¡EH, VOLVED! ¡OS PERDERÉIS!
¡MALDITOS MOCOSOS!
¡EH, ¿DÓNDE ESTÁIS?! ¡DICK! ¡JANE! ¡BASTA DE JUEGOS! ¡VOLVED!
¡EL ABOMINABLE HOMBRE DE LAS NIEVES OS DEVORARÁ!
JE, JE.
GRUNT
¡D-D-D-DIOS SANTO! (GLUB)

MGUBGUB
¡BIGFOOT CORRE COMO EL VIENTO DURANTE HORAS!
Y LLEVA A WHITEMAN A SU HOGAR, EN LO MÁS PROFUNDO DE LAS MONTAÑAS...
GUHILK G-HILK GAW
¡TE-TENGO FRÍO!
GUHAW GUHAW
SNICKER HUNKER SNORK

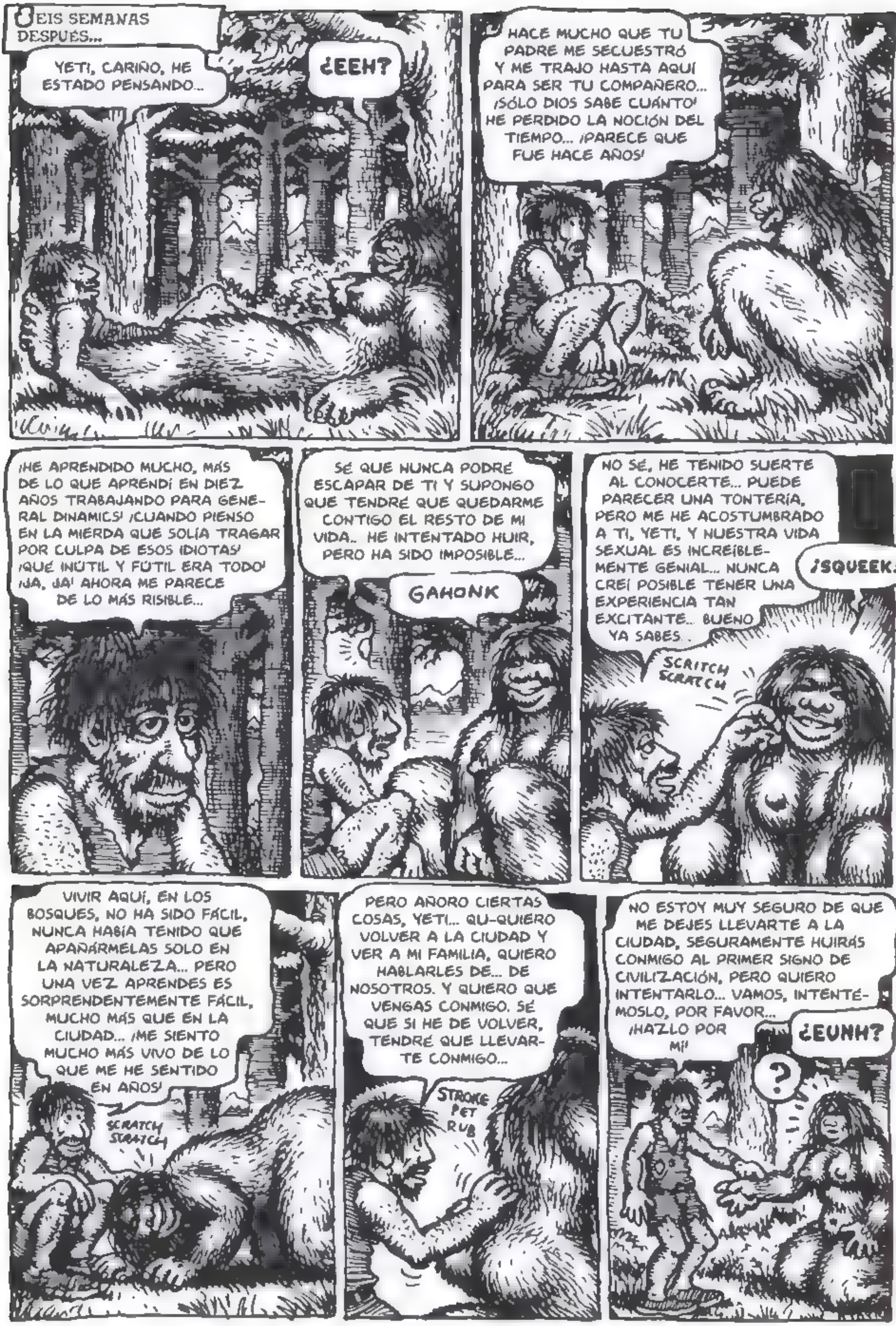

HORCH HORCH
B-BLAHR AHR AHRK
¿QUÉ SON ESTOS MONSTRUOS?
GREEH HEEHEEH
GUHUNK HILK HILK
P.P-PLUT
DE-DEBEN DE SER... ¿SERÁ POSIBLE?... ¡ABOMINABLES HOMBRES DE LAS NIEVES!
¡ES-ESPERO QUE NO ME HAGAN DAÑO!
GIGGLE CHIGGLE
GHORF SNORK CHORTLE
¿QUÉ... QUÉ ES ESTO?... ¡UNA HEMBRA! GLUB.
¡UGH, QUÉ PESTE! ¡AGH!
¡NO! ¡ATRÁS! ¡ATRÁS!
SNORCH GURGLE
¡OH, DIOS, NO! ¡NO ME DIGAS QUE ESTE ANIMAL PRETENDE QUE YO...!
GHHL... GRUNT
¡NO, POR FAVOR! ¡SOY UN HOMBRE FELIZMENTE CASADO! ¡YO... BLUBBLB!
SPLORCH!


UUUNH UUUNH
SQUIRT
SQUIRT
GURGLE
BLAP SPLARK GUB GUP
GAHRUNKA GUNK
GHASP ATRAG...
BIGFOOT LE ENTREGA A SU HIJA A WHITEMAN COMO COMPAÑERA. LA FAMILIA SE DESPIDE Y LA PAREJA RECIÉN CASADA SE MARCHA PARA CREAR SU PROPIO NIDO...
LA JOVEN ESPOSA DE WHITEMAN EMPIEZA A CONSTRUIR UN REFUGIO CON RAMAS DE ÁRBOLES...
SNAP
¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ!
NO ESTÁ MIRANDO... ¡ES MI OPORTUNIDAD!
¡CORRER COMO ALMA QUE LLEVA EL DIABLO!
¡MENOS MAL QUE LLEVO MIS DEPORTIVAS!
¡TSCH, TSCH! ¡WHITEMAN SUBESTIMA LA VELOCIDAD DE LA SASQUATCH!
PUFF PANT PUFF
HUNH

¡HOOP HAW!
¡ME RINDO!
NIBBLE
ESA NOCHE, EL NIDO YA ESTA CONSTRUIDO Y LA NUEVA SRA. WHITEMAN SIRVE LA CENA.
¿QUE ES ESO? ¿UNA ESPECIE DE RAIZ? ¡NO PUEDO COMERME ESO! BUENO, LA VERDAD ES QUE ESTOY HAMBRIENTO, SUPONGO QUE PUEDO INTENTARLO.
GNUNG
CRUNCH CHOFF
¡OUCH! ¡NI SIQUIERA PUEDO MORDER ESTA MALDITA COSA!
DEBES DE TENER UNOS DIENTES MUY FUERTES PARA PODER COMERTE ESO..
MUNCH MUNCH
¡BUF!
¡PTOO!
?
¿EH?! ¿UHT?!
¡EJEM! NO, GRACIAS... YA, UH, YA NO TENGO HAMBRE..
¡ECS!

¿QUÉ HACE AHORA? ¿SE VA A DORMIR?
BLAP
¡ERUCTO!
QUIZÁ PODRÍA ESCAPAR, PERO ESTOY AGOTADO... Y HACE TANTO FRÍO... SEGURO QUE ME PIERDO EN EL BOSQUE Y ME MUERO DE FRÍO... CREO QUE DORMIRÉ Y YA PENSARÉ MAÑANA EN ESCAPAR...
ESPERO QUE DICK Y JANE HAYAN LLEGADO AL CAMPING...
ZZZUK
ME PREGUNTO SI HABRÁN ORGANIZADO UN EQUIPO DE BÚSQUEDA... ¡SEGURO QUE LOUISE ESTÁ MORTALMENTE PREOCUPADA!
OJALÁ TUVIERA UN SACO DE DORMIR ¡ME ESTOY CONGELANDO!
ZZZZ ZNORKK
EL CUERPAZO DE LA ABOMINABLE CHICA DE LAS NIEVES ES MUY CÁLIDO... SI ME PONGO ENCIMA, QUIZÁS ME CALIENTE... ¡BUF, CÓMO APESTA! ES CASI COMO... COMO EL OLOR ALMIZCLADO DE UN ANIMAL...
ZZZ HONK ZZUP
¡TÍO, ES CÁLIDO DE VERDAD! Y MUY CÓMODO CON TANTO PELO... SIN PANTALONES ESTARÉ MÁS CÓMODO... ¡UF!
ZZZK
AH, MUCHO MEJOR...
¡DIOS, CREO QUE ESTOY TENIENDO UNA ERECCIÓN!... ¡QUÉ RARO!
ZZZK-K KZUNK
¿PU-PUEDO SENTIRME SEXUALMENTE ATRAÍDO POR ESTA MONSTRUOSA BESTIA IDIOTA Y PELUDA COMO UN MONO?
ZORK ZZUP

¡OH, BUENO, DEBO DE ESTAR REALMENTE CALIENTE! PENSARÉ EN RAQUEL WELCH MIENTRAS LO HAGO...
¡VALE, NENA! ¡ÁBRE-LAS!
ZZZ-¿UKH?
PRIMERO, UN POCO DE ESTÍMULO MANUAL PARA QUE SE EXCITE..
UHH UUHH
SQUINCH SKOOCH
¡HOOP! ¡GAHOOP!
¡CHSSS, CALMA! ¿QUIERES QUE TODO EL MUNDO...? UPS, OLVIDABA QUE ESTAMOS SOLOS. ¡DIOS, SÍ QUE SE HUMEDECE DEPRISA! ¡MENUDA FUENTE!
GLUSH SLURCH
¡GUAU, LOUISE NO ES ASÍ! ¡YETI, ERES INCREÍBLE! ¡ME HACES SENTIR TODO UN HOMBRE!
EEK GLOKH GLLL
¡DIOS SANTO! ¡ME ENCANTA MIRAR ESTE COÑO!
SPLURT GAGGLE HISSSS
AHH PANT AHH PANT UNH PANT
¡GRUNT UNH UUHH!


SEIS SEMANAS DESPUÉS...
YETI, CARIÑO, HE ESTADO PENSANDO...
¿EEH?
HACE MUCHO QUE TU PADRE ME SECUESTRÓ Y ME TRAJO HASTA AQUÍ PARA SER TU COMPAÑERO... ¡SÓLO DIOS SABE CUÁNTO! HE PERDIDO LA NOCIÓN DEL TIEMPO... ¡PARECE QUE FUE HACE AÑOS!
¡HE APRENDIDO MUCHO, MÁS DE LO QUE APRENDÍ EN DIEZ AÑOS TRABAJANDO PARA GENERAL DINAMICS! ¡CUANDO PIENSO EN LA MIERDA QUE SOLÍA TRAGAR POR CULPA DE ESOS IDIOTAS! ¡QUÉ INÚTIL Y FÚTIL ERA TODO! ¡JA, JA! AHORA ME PARECE DE LO MÁS RISIBLE...
SÉ QUE NUNCA PODRÉ ESCAPAR DE TI Y SUPONGO QUE TENDRÉ QUE QUEDARME CONTIGO EL RESTO DE MI VIDA.. HE INTENTADO HUIR, PERO HA SIDO IMPOSIBLE...
GAHONK
NO SÉ, HE TENIDO SUERTE AL CONOCERTE... PUEDE PARECER UNA TONTERÍA, PERO ME HE ACOSTUMBRADO A TI, YETI, Y NUESTRA VIDA SEXUAL ES INCREÍBLEMENTE GENIAL... NUNCA CREÍ POSIBLE TENER UNA EXPERIENCIA TAN EXCITANTE.. BUENO YA SABES..
¡SQUEEK!
SCRITCH SCRATCH
VIVIR AQUÍ, EN LOS BOSQUES, NO HA SIDO FÁCIL, NUNCA HABÍA TENIDO QUE APAÑÁRMELAS SOLO EN LA NATURALEZA... PERO UNA VEZ APRENDES ES SORPRENDENTEMENTE FÁCIL, MUCHO MÁS QUE EN LA CIUDAD... ¡ME SIENTO MUCHO MÁS VIVO DE LO QUE ME HE SENTIDO EN AÑOS!
SCRATCH STRATCH
PERO AÑORO CIERTAS COSAS, YETI... QU-QUIERO VOLVER A LA CIUDAD Y VER A MI FAMILIA, QUIERO HABLARLES DE... DE NOSOTROS. Y QUIERO QUE VENGAS CONMIGO. SÉ QUE SI HE DE VOLVER, TENDRÉ QUE LLEVARTE CONMIGO...
STROKE PET RUB
NO ESTOY MUY SEGURO DE QUE ME DEJES LLEVARTE A LA CIUDAD, SEGURAMENTE HUIRÁS CONMIGO AL PRIMER SIGNO DE CIVILIZACIÓN, PERO QUIERO INTENTARLO... VAMOS, INTENTÉMOSLO, POR FAVOR... ¡HAZLO POR MÍ!
¿EUNH?
?

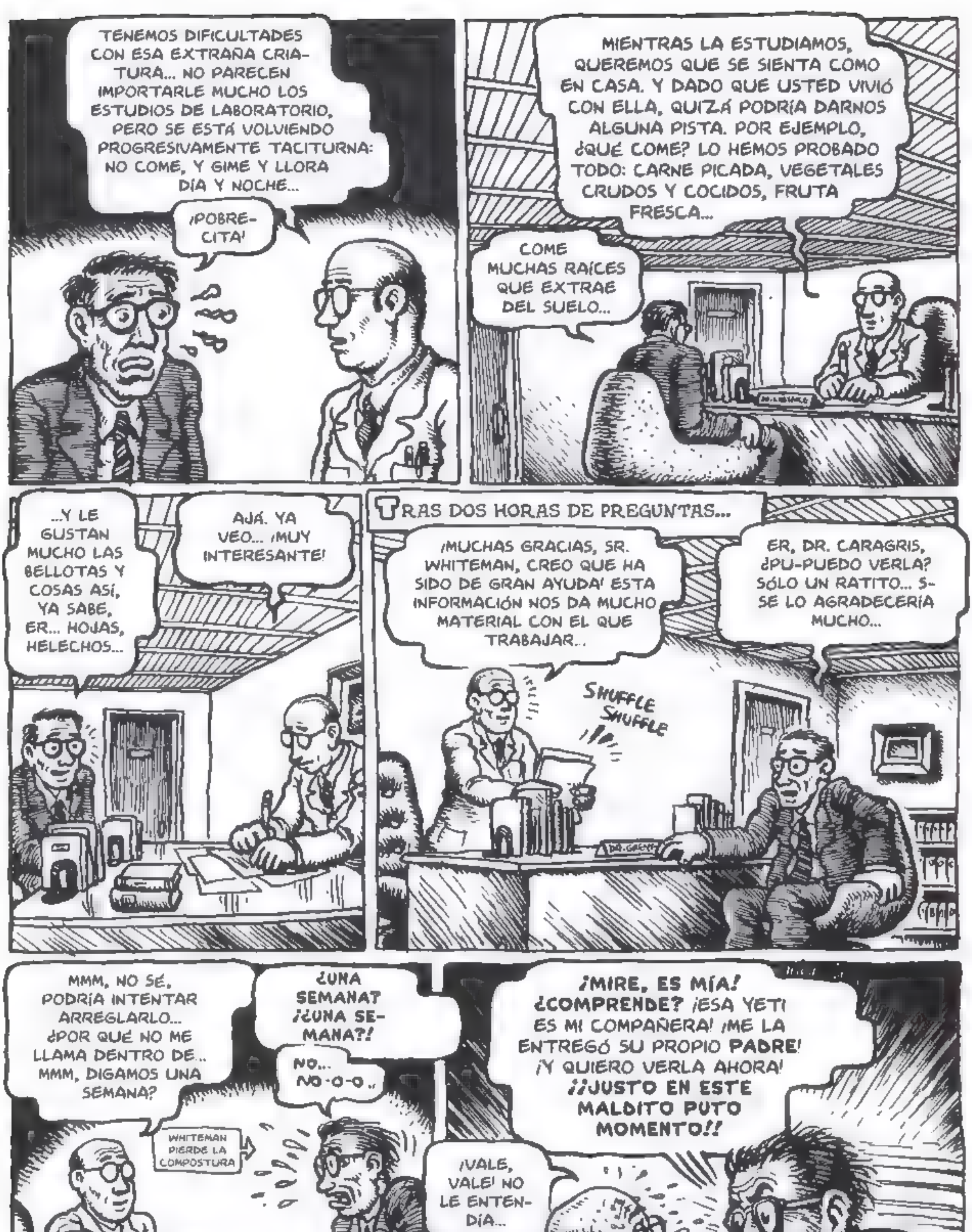
CREO QUE NO IMPORTA EN QUÉ DIRECCIÓN VAYAMOS, TARDE O TEMPRANO LLEGAREMOS A LA CIVILIZACIÓN... ¿QUÉ TAL POR AHÍ?
GLOGGLE...
Y, ASÍ, CONFIANDO EN SU COMPAÑERO, LA INOCENTE BIGFOOT SIGUE A WHITEMAN...
ALGUNAS LUNAS DESPUÉS...
¡YETI, MIRA, UN CAMPAMENTO!
¿UNHA?
¡NO TEMAS, TODO VA BIEN! ¡SON CAZADORES! ¡LOS PRIMEROS SERES HUMANOS QUE VEO EN...! ¡VAYAMOS CON ELLOS!
?
¡HOLA! ¡HOLA! ¡AMIGOS HUMANOS! ¡HACÍA TANTO TIEMPO...!
¿QUÉ DIA...?
¿QUIÉN?
¡ATRÁS!
¡ESTÁ LOCO!
¿QUIÉN ERES?
¡EH, SUÉLTAME!
ME ALEGRA TANTO VOLVER A VER SERES HUMANOS... SNIF, SNIF.

¡COGEDLO!
¡SUJETADLO!
¡ES UN MANÍACO!
¡NO, ESPERAD! ¡ESTOY BIEN! ¡ESTOY CUERDO!
¡GRRRR!
¡SOLTADME, CHICOS!
¡¡DIOS SANTO!!
¡GRROWL!
POUNCE
¿QUÉ ES ESO?
¿A MÍ ME LO PREGUNTAS?
¡¡GRRRR!!
¡MIS DIENTES! ¿Y MIS DIENTES?
¡OUCH!
¡YETI, NO! ¡NO LES HAGAS DAÑO!
¡SOCORRO!
¡NO!
GL
THOCK
¡UNG!
¡MUY BIEN!

CRASH!
¡BIEN HECHO, DAVE!
¡LA DERRIBASTE!
¡RÁPIDO, AL, EL FUSIL!
¡SÍ!
¡ME ENCARGARÉ DE ESTA COSA!
¡NO LO HAGAS! ¡NO! ¡ESPERA!
CLICK
¡DISPARA!
¡VUÉLALE LOS SESOS!
¡NO LA MATÉIS, ES UNA ABOMINABLE MUJER DE LAS NIEVES! ¡LA ESTOY LLEVANDO A LA CIUDAD!
¿QUÉ? ¡NO DISPARES, AL!
¿AH, SÍ?
¡EY!
¡H-HE ESTADO VIVIENDO CON ELLA! YO... NOSOTROS. ¡PODÉIS AYUDARME A LLEVARLA A LA CIUDAD!
¡GUAU, UNA ABOMINABLE MUJER DE LAS NIEVES!
¡Y LA HEMOS CAPTURADO!
¡SANTO CIELO!
¡MI POBRE BEBÉ! ¡ESPERO QUE NO TE HAYAN HERIDO GRAVEMENTE!
¡TRANQUILO, TÍO!
¡ATÉMOSLA!
¡TRAED UNA CUERDA!
¡¡VALE!!
¡YO VIGILARÉ A ESTE PAJARITO!
SERÁ MEJOR QUE LE LLEVEMOS ESTE MONSTRUO A LOS RANGERS, ELLOS SABRÁN CÓMO MANEJARLO.
¡NO PUEDO CREERLO, UN VERDADERO HOMBRE DE LAS NIEVES!
¡GUAU, TÍO, Y ADEMÁS HEMBRA!
?

¡CARGUÉMOSLA EN LA FURGONETA DE BILL! ¡¡UNNH!!
¡UGH! ¡CÓMO PESA!
¡DEBE PESAR MÁS DE CUATROCIENTOS KILOS!
¡BUF!
MÁS TARDE, EN LA COMISARÍA DE LOS RANGERS...
...ASÍ QUE, ER... DECIDÍ VOLVER Y TRAER A YETI CONMIGO A LA CIVILIZACIÓN... CREO QUE ME EQUIVOQUÉ... NO SÉ, ME SIENTO CONFUSO...
¡INCREÍBLE! ¡UNA HISTORIA FANTÁSTICA, SR. WHITEMAN! ¿SABE QUÉ?
EN CUANTO COMA ALGO, PUEDE USAR NUESTRAS INSTALACIONES PARA ASEARSE UN POCO. LE PRESTARÉ ALGO DE ROPA... ¡AHORA PARECE UNO DE ESOS HIPPIES! ¡JA, JA!
JA, JA.
¿QU-QUÉ VAN A HACER CON LA YETI?
BUENO, TENDRÉ QUE ENTREGARLA A LAS AUTORIDADES ADECUADAS, YA ME ENTIENDE... AL SER LA PRIMERA YETI EN CAUTIVIDAD, QUERRÁN TENERLA BAJO OBSERVACIÓN CIENTÍFICA INTENSIVA Y TODO ESO...
¿HOLA?
OH, S-SÍ CLARO...
¿OIGA? AQUÍ EL TENIENTE BREMER, DE LOS RANGERS. HEMOS COGIDO A UNA ABOMINABLE MUJER DE LAS NIEVES... SÍ, EXACTO. LA TENEMOS AQUÍ... ¡Y VIVA!
AL DÍA SIGUIENTE...
LA BASURA DIARIA
SCHWARTZ PIERDE UN CASO
¿QUÉ MÁS DA? DICE RUTH SCHWARTZ
ABOMINABLE MUJER DE LAS NIEVES CAPTURADA EN OREGÓN
SCHOOL SUPPLY TRUCK BLO... UP IN ...
WHITEMAN VUELVE A CASA...
TU TRABAJO AÚN TE ESPERA... LLAMÉ A TU JEFE Y ME DIJO QUE PODÍAS VOLVER CUANDO TE SINTIERAS LISTO PARA HACERLO Y QUE YA HABLARÍAIS...
OH, BUENO.

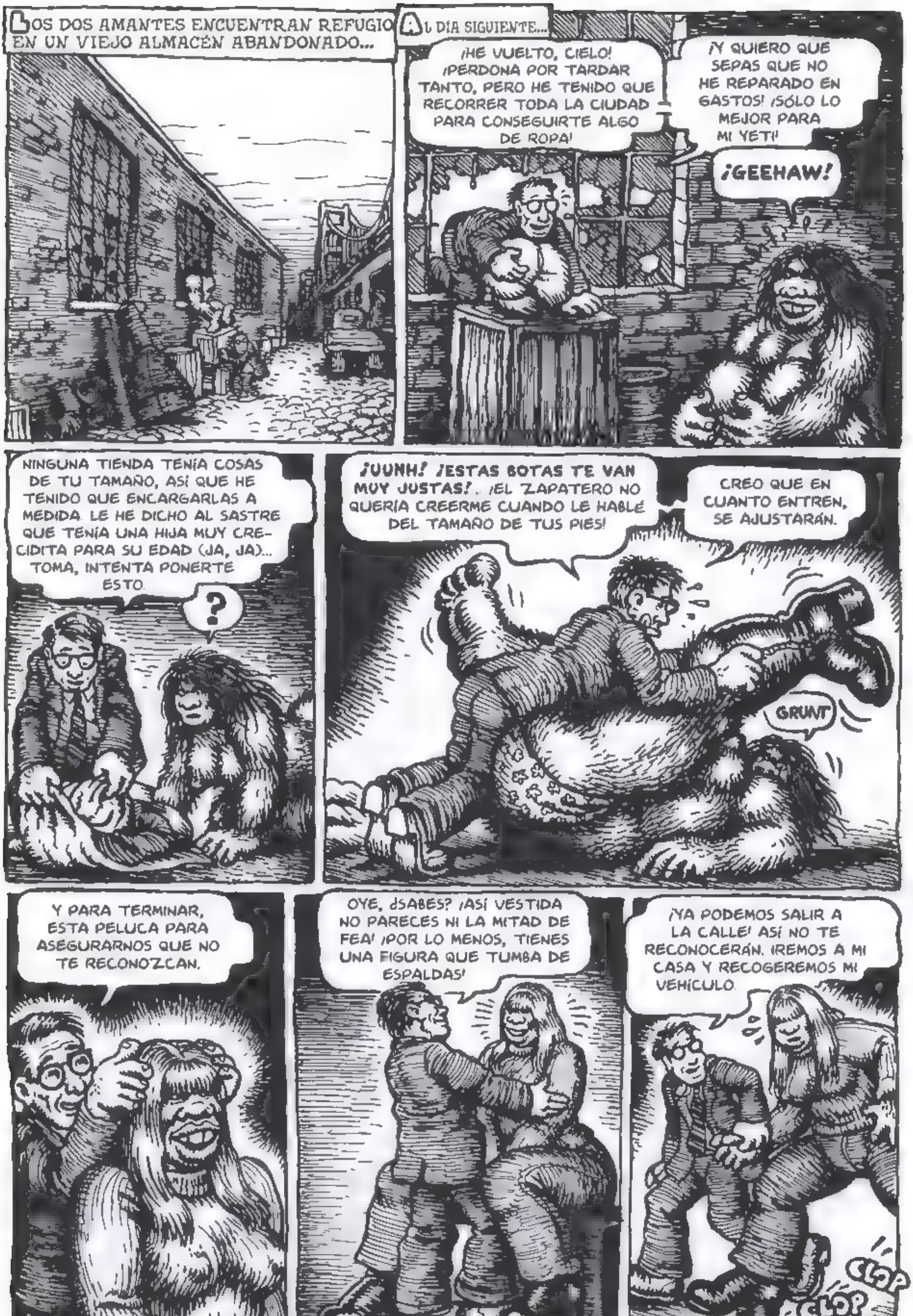
DOS SEMANAS DESPUÉS...
OYE, CARIÑO, HACE DOS SEMANAS QUE ESTÁS AHÍ TIRADO VIENDO LA TELE, SIN HACER NADA... Y LAS FACTURAS SE ACUMULAN, Y LOS NIÑOS NECESITAN ROPA... ¿POR QUÉ NO LLAMAS A TU JEFE?
HNH
¡AÚN NO ESTOY PRE-PARADO PARA TRABA-JAR!
BUENO, ¿Y CUÁNDO LO ESTARÁS, SR. TODOPODEROSO? ¡POR EL AMOR DE DIOS, ¿TE CREES IMPORTANTE SÓLO PORQUE HAS SALIDO EN LOS PERIÓDICOS?!
R-RING!
¿DIGA?... SÍ, ESTÁ AQUÍ.
ES PARA TI, GRAN HOMBRE. DEBE DE SER OTRA REVISTA O ALGO ASÍ...
GRACIAS, LOUISE...
¿DIGA?
¿SR. WHITEMAN?
SÍ.
SOY EL DR. CARAGRIS, DEL CENTRO DE INVESTIGACIÓN FEDERAL SOBRE LOS YETIS...
¡LO CONOZCO! ¡TIENE A YETI EN SU CEN-TRO!
SÍ, EXACTO. OIGA, ¿PODRÍA PASARSE POR AQUÍ UN MOMENTO? NOS GUSTARÍA HACERLE UNAS CUANTAS PREGUN...
¡VOY AHORA MISMO!
SLAM
¡YA VOY, YETI, AMOR MÍO!
¡AH, SR. WHITEMAN! ME ALEGRA QUE HAYA VENIDO, NECESITAMOS INFORMACIÓN DEL TIEMPO QUE PASÓ VIVIENDO CON ESA ABOMINABLE MUJER DE LAS NIEVES...
¡ENCANTADO DE AYUDARLO EN LO POSIBLE, DOCTOR!



TENEMOS DIFICULTADES CON ESA EXTRAÑA CRIATURA... NO PARECEN IMPORTARLE MUCHO LOS ESTUDIOS DE LABORATORIO, PERO SE ESTÁ VOLVIENDO PROGRESIVAMENTE TACITURNA: NO COME, Y GIME Y LLORA DÍA Y NOCHE...
¡POBRECITA!
MIENTRAS LA ESTUDIAMOS, QUEREMOS QUE SE SIENTA COMO EN CASA. Y DADO QUE USTED VIVIÓ CON ELLA, QUIZÁ PODRÍA DARNOS ALGUNA PISTA. POR EJEMPLO, ¿QUÉ COME? LO HEMOS PROBADO TODO: CARNE PICADA, VEGETALES CRUDOS Y COCIDOS, FRUTA FRESCA...
COME MUCHAS RAÍCES QUE EXTRAE DEL SUELO...
...Y LE GUSTAN MUCHO LAS BELLOTAS Y COSAS ASÍ, YA SABE, ER... HOJAS, HELECHOS...
AJÁ. YA VEO... ¡MUY INTERESANTE!
TRAS DOS HORAS DE PREGUNTAS...
¡MUCHAS GRACIAS, SR. WHITEMAN, CREO QUE HA SIDO DE GRAN AYUDA! ESTA INFORMACIÓN NOS DA MUCHO MATERIAL CON EL QUE TRABAJAR...
ER, DR. CARAGRIS, ¿PU-PUEDO VERLA? SÓLO UN RATITO... S-SE LO AGRADECERÍA MUCHO...
SHUFFLE SHUFFLE
MMM, NO SÉ. PODRÍA INTENTAR ARREGLARLO... ¿POR QUÉ NO ME LLAMA DENTRO DE... MMM, DIGAMOS UNA SEMANA?
¿UNA SEMANA? ¡¿UNA SEMANA?!
NO... NO-O-O...
WHITEMAN PIERDE LA COMPOSTURA
¡MIRE, ES MÍA! ¿COMPRENDE? ¡ESA YETI ES MI COMPAÑERA! ¡ME LA ENTREGÓ SU PROPIO PADRE! ¡Y QUIERO VERLA AHORA! ¡¡JUSTO EN ESTE MALDITO PUTO MOMENTO!!
¡VALE, VALE! NO LE ENTENDÍA...

¡ACOMPÁÑEME, SR. WHITEMAN!
¡MUMBLE GRUMBLE!
¡ESTÁ AQUÍ!
LA TIENE BIEN ENCERRADA, ¿VERDAD?
¡ADELANTE!
SLAM
CLICK!
¡BUF!
!
¿QUIÉN ERA ÉSE?
EL SR. WHITEMAN... ¡TENEMOS QUE PONERLO BAJO VIGILANCIA PSIQUIÁTRICA INMEDIATAMENTE!
¿POR?
¡ME TEMO QUE SU EXPERIENCIA CON LA MUJER DE LAS NIEVES HA TENIDO EFECTOS TRAUMÁTICOS PARA ÉL! ¡SEGURO QUE ES UN CASO DE ESTUDIO DE LO MÁS INTERESANTE!
MIENTRAS, EN LA CELDA...
YETI... ER, HOLA...
¡SOY YO, TU COMPAÑERO! TE ACUERDAS DE MÍ, ¿VERDAD?
!

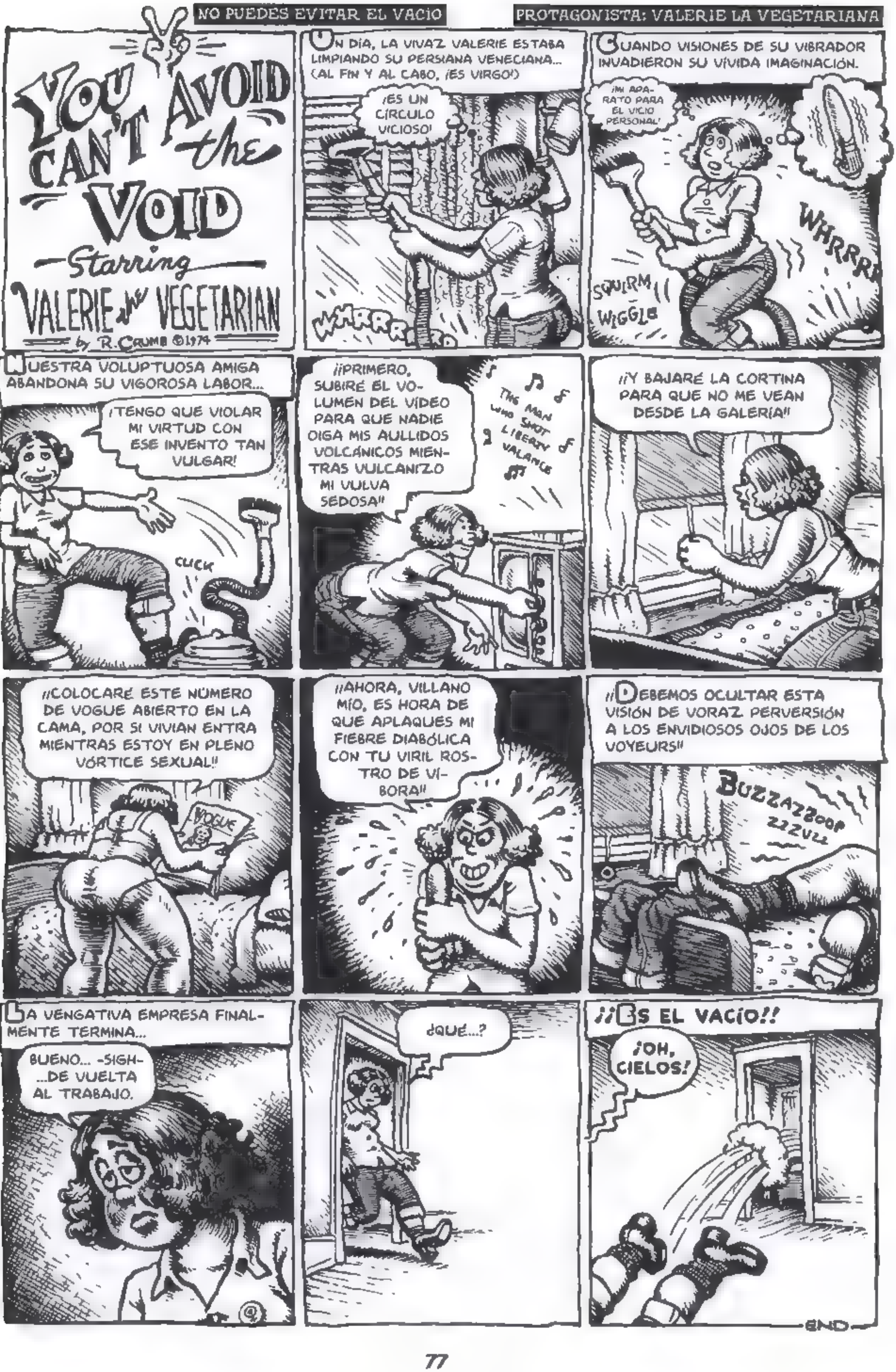
¡OH, DIOS! SNIF, BUAAA... ¡TODO ES CULPA MÍA! ¡QUÉ ESTÚPIDO FUI TRAYÉNDOTE AQUÍ! SNIF BUAAA...
¡EN SEIS SEMANAS ME OLVIDÉ LO QUE ERA ESTA JODIDA CIVILIZACIÓN! SNIF
ESTABA...
SMACK
SHLERP
SHEERP
BIEN, SR. WHITEMAN, HORA DE IRSE. VAMOS...
¿EUH?
¿VES? ¡TE LO DIJE!
SLURP GULP
¡NO, DEJADNOS EN PAZ! ¡¡MARCHAOS!!
¡CUIDADO, PUEDE VOLVERSE VIOLENTO!
CHORTLE
¡VAMOS, WHITEMAN, NO NOS DÉ PROBLEMAS!
¡SUÉLTAME EL BRAZO!
POM!
¡CORRE, YETI! ¡CORRE!
¡MUEVE ESAS ENORMES PIERNAS TUYAS, YETI!
¡BIGFOOT ATRAVIESA LA CIUDAD!
¿QUÉ HA SIDO ESO?
WUMP
WUMP
¡EEK!

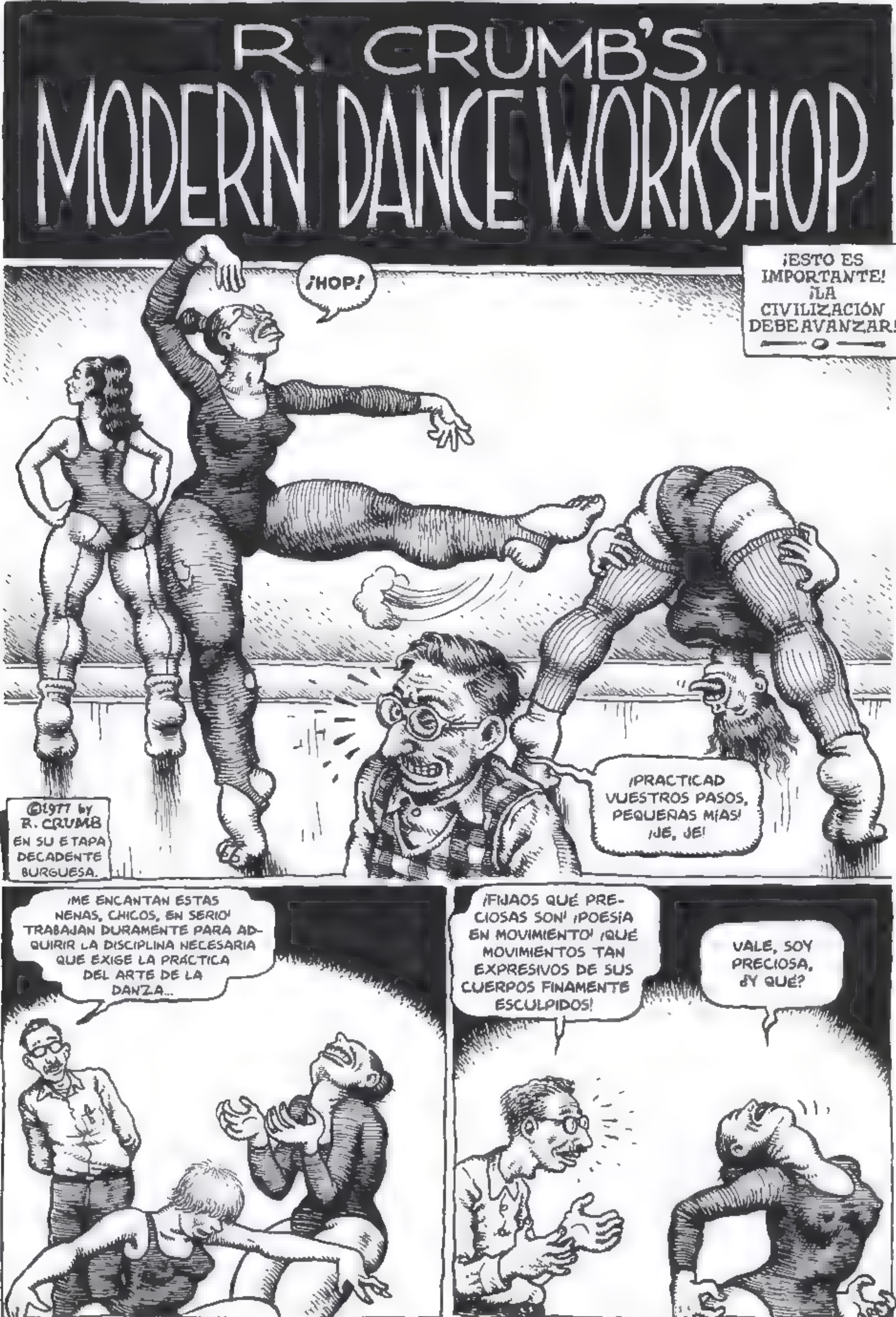

LOS DOS AMANTES ENCUENTRAN REFUGIO EN UN VIEJO ALMACÉN ABANDONADO...
AL DÍA SIGUIENTE...
¡HE VUELTO, CIELO! ¡PERDONA POR TARDAR TANTO, PERO HE TENIDO QUE RECORRER TODA LA CIUDAD PARA CONSEGUIRTE ALGO DE ROPA!
¡Y QUIERO QUE SEPAS QUE NO HE REPARADO EN GASTOS! ¡SÓLO LO MEJOR PARA MI YETI!
¡GEEHAW!
NINGUNA TIENDA TENÍA COSAS DE TU TAMAÑO, ASÍ QUE HE TENIDO QUE ENCARGARLAS A MEDIDA. LE HE DICHO AL SASTRE QUE TENÍA UNA HIJA MUY CRECIDITA PARA SU EDAD (JA, JA)... TOMA, INTENTA PONERTE ESTO.
?
¡UUNH! ¡ESTAS BOTAS TE VAN MUY JUSTAS!.. ¡EL ZAPATERO NO QUERÍA CREERME CUANDO LE HABLÉ DEL TAMAÑO DE TUS PIES!
CREO QUE EN CUANTO ENTREN, SE AJUSTARÁN.
GRUNT
Y PARA TERMINAR, ESTA PELUCA PARA ASEGURARNOS QUE NO TE RECONOZCAN.
OYE, ¿SABES? ¡ASÍ VESTIDA NO PARECES NI LA MITAD DE FEA! ¡POR LO MENOS, TIENES UNA FIGURA QUE TUMBA DE ESPALDAS!
¡YA PODEMOS SALIR A LA CALLE! ASÍ NO TE RECONOCERÁN. IREMOS A MI CASA Y RECOGEREMOS MI VEHÍCULO.
CLOP
CLOP

EN LA CALLE...
¡QUÉ EMBARAZOSO! ¡NO AGUANTO LLAMAR LA ATENCIÓN!
¡OSTIA PUTA!
¡TÍO, SEGURO QUE ESE MENDA DIFRUTA DE ESE CULO A TOPE! ¡¡JUA, JUA!!
¡EH, AMIGO! ¡ESPERO QUE NO TE CAIGA ENCIMA! ¡JUA, JUA!
¿POR QUÉ NO LE DEJAS QUE NOS FOLLE A TODOS?... ¡Y A LA VEZ! JU, JU, JU.
HOTEL
CLOP
CLOP CLOP
EN CASA DE WHITEMAN...
¡DEPRISA, ENTRA ANTES DE QUE NOS VEA MI MUJER!
¡MALDITA SEA! ¿NO PASAS POR LA PUERTA?... ¡CRISTO, YETI, VAMOS! ¡METE AHÍ DENTRO TU ENORME CULO!
¡SQUEEK!

¡DIOSMÍO! ¡LA CARAVANA ESTÁ VOLCANDO!
¡ESPERA, YETI! ¡NO TE MUEVAS!
¿UNK?
¡UNH! ¡QUÉ DESASTRE!
¡EMPUJA, YETI! ¡SIGUE EMPUJANDO!
¡GRUNT!
CRASH
¿QUÉ DIABLOS TE CREES QUE ESTÁS HACIENDO?
¡OH, HOLA, QUERIDA! YO, ER...
¿DE QUIÉN ES ESA PIERNA EN LA QUE ESTÁS SENTADO?
¡OH! ¿ÉSTA?... UH, DE UN AMIGO MÍO... ¡JE, JE!
ZZZONK

¡¿CUÁNDO CRECERÁS?!
UN AMIGO TUYO, ¿EH? ¡SÉ QUIÉN ES, ASÍ QUE NO ME HABLES DE AMIGOS!
¡ESPERO QUE ESTÉS CONTENTO! HAS DESTROZADO NUESTRO JEEP INTENTANDO METER A ESA... ¡ESA BESTIA!
NO ES UNA BESTIA, LOUISE, ES LA CRIATURA MÁS HERMOSA QUE JAMÁS HAYA
¡OH, BASTA! ¡¡ME PONES ENFERMA!!
¡ES QUE NO PUEDO CREERLO! ¡PRETENDÍAS IRTE, Y ABANDONARNOS A TUS HIJOS Y A MÍ SIN SIQUIERA DESPEDIRTE! ¡ESTOY REALMENTE ATÓNITA! ¡SÍ, LO ESTOY Y MUCHO!
¡DIOS, ESPERABA AHORRARME TODO ESTO!
¡VAMOS, JACK! ¡NO PIENSO DEJARTE MARCHAR CON UNA COSA COMO ESA!
¡DEMASIADO TARDE! ¡ESTOY ATRAPADO!
¡CERDO CABRÓN! ¡HIJO DE PUTA! ¡OJALÁ ME DEJARAS! ¡VETE, VETE CON ESA MONA!
¡COGIDO POR LOS CUERNOS EN UN DILEMA MORAL! LOUISE TIENE RAZÓN... NO PUEDO ABANDONAR A MI FAMILIA... ¡DIOS, ¿QUÉ HAGO?! ¿QUÉ PUEDO HACER?
ES MÁS, SI NUNCA...
¡GAHOONK!
¡¡WHITEMAN, VUELVE AQUÍ AHORA MISMO!! ¡¡TE DEMANDARÉ HASTA EL ÚLTIMO CENTAVO!! ¡TE... TE...!
PUES HA SIDO FÁCIL
¡Y BIGFOOT LLEVÓ A WHITEMAN DE VUELTA AL BOSQUE, DONDE VIVIERON FELICES Y COMIERON PERDICES!
SCRATCH SCRATCH
The End


You Can't Avoid the Void
Starring
Valerie the Vegetarian
by R. Crumb ©1974
UN DÍA, LA VIVAZ VALERIE ESTABA LIMPIANDO SU PERSIANA VENECIANA... (AL FIN Y AL CABO, ¡ES VIRGO!)
¡ES UN CÍRCULO VICIOSO!
WHRRRRR
CUANDO VISIONES DE SU VIBRADOR INVADIERON SU VÍVIDA IMAGINACIÓN.
¡MI APARATO PARA EL VICIO PERSONAL!
WHRRRR
SQUIRM
WIGGLE
NUESTRA VOLUPTUOSA AMIGA ABANDONA SU VIGOROSA LABOR...
¡TENGO QUE VIOLAR MI VIRTUD CON ESE INVENTO TAN VULGAR!
CLICK
¡¡PRIMERO, SUBIRÉ EL VOLUMEN DEL VÍDEO PARA QUE NADIE OIGA MIS AULLIDOS VOLCÁNICOS MIENTRAS VULCANIZO MI VULVA SEDOSA!!
THE MAN WHO SHOT LIBERTY VALANCE
¡¡Y BAJARÉ LA CORTINA PARA QUE NO ME VEAN DESDE LA GALERÍA!!
¡¡COLOCARÉ ESTE NÚMERO DE VOGUE ABIERTO EN LA CAMA, POR SI VIVIAN ENTRA MIENTRAS ESTOY EN PLENO VÓRTICE SEXUAL!!
VOGUE
¡¡AHORA, VILLANO MÍO, ES HORA DE QUE APLAQUES MI FIEBRE DIABÓLICA CON TU VIRIL ROSTRO DE VÍBORA!!
¡¡DEBEMOS OCULTAR ESTA VISIÓN DE VORAZ PERVERSIÓN A LOS ENVIDIOSOS OJOS DE LOS VOYEURS!!
BUZZAZBOOP ZZZVZZ
LA VENGATIVA EMPRESA FINALMENTE TERMINA...
BUENO... -SIGH- ...DE VUELTA AL TRABAJO.
¿QUÉ...?
¡¡ES EL VACÍO!!
¡OH, CIELOS!
END


R. CRUMB'S
MODERN DANCE WORKSHOP
¡ESTO ES IMPORTANTE! ¡LA CIVILIZACIÓN DEBE AVANZAR!
¡HOP!
©1977 by R. CRUMB EN SU ETAPA DECADENTE BURGUESA.
¡PRACTICAD VUESTROS PASOS, PEQUEÑAS MÍAS! ¡JE, JE!
¡ME ENCANTAN ESTAS NENAS, CHICOS, EN SERIO! TRABAJAN DURAMENTE PARA ADQUIRIR LA DISCIPLINA NECESARIA QUE EXIGE LA PRÁCTICA DEL ARTE DE LA DANZA...
¡FIJAOS QUÉ PRECIOSAS SON! ¡POESÍA EN MOVIMIENTO! ¡QUÉ MOVIMIENTOS TAN EXPRESIVOS DE SUS CUERPOS FINAMENTE ESCULPIDOS!
VALE, SOY PRECIOSA, ¿Y QUÉ?

SÍ, BUENO, ESTABA DIVAGANDO. VALE, PANDA, DEJAD DE PRACTICAR.. SABÉIS QUE HOY HAREMOS UNA PERFORMANCE PARA EL "COEVOLUCIÓN TRIMESTRAL" BAJO EL TEMA "SIMPLICIDAD VOLUNTARIA"...
2.
CONFÍO EN QUE HAYÁIS HECHO LOS DEBERES Y ESTUDIADO EL INFORME DE "SIMPLICIDAD VOLUNTARIA" QUE OS ENVIÉ... ¿ALGUNA HA TENIDO PROBLEMAS EN "MOTIVARSE" SOBRE EL CONCEPTO?
¡CLARO QUE NO!
¡HM!
¡TSCH! ¡¡NO ES TAN DIFÍCIL!!
BIEN, BIEN.. VALE, BUENO, VEAMOS ALGUNAS IMPROVISACIONES SOBRE EL TEMA BASE... ¿QUÉ TAL TÚ, SHASHANA? ¡VAMOS, MUEVE-TE! ¡SÉ CREATIVA! ¡EXPRESA TU YO, ¿VALE?! ¡LIBÉRATE!..
¡¡UUUPS!!
¡HE DICHO BASTA, PAPAÍTO!
JA, JA.
UHHH.. VIDA URBANA.. EL MUNDO MODERNO.. LOS MASS MEDIA.. AUTOPISTAS... MOTORES.. MÁQUINAS.. ESTRIDENCIA... ANTINATURAL... DESPIADADO.
¡¡ES DEMASIADO... VUESTRO SISTEMA NERVIOSO NO PUEDE SOPORTARLO.. ESTÁIS SIENDO EMPUJADAS POR DESTRUCTIVAS FUERZAS SOCIALES Y TECNOCOMERCIALES!!
¡ESTA CARRERA DE RATAS OS ESTÁ AGOBIANDO! ¡¡NO PODÉIS COMPETIR EN ESTE MUNDO DE PERRO-COME-CARNE-DE-PERRO!!

3.
¡¡PRECIOSO!! ¡¡AHORA, SOIS TODO DESESPERACIÓN. OS ESTÁIS AHOGANDO EN LA BRUTALIDAD DE UNA GIGANTESCA Y ATESTADA METRÓPOLIS!!
¡AHORA, LA LUCHA SE HACE INTERIOR, EXISTENCIAL... BUSCÁIS, OS PREGUNTÁIS, OS RETIRÁIS DEL MUNDO... RETROCEDÉIS, DEJÁIS DE PARTICIPAR EN ESTA LOCURA!
¡PERO NO ESTÁIS SOLAS, DESCUBRÍS QUE OTROS TAMBIÉN ESTÁN INVOLUCRADOS EN VUESTRA MISMA LUCHA!... ¡¡ESTE ES UN MOMENTO DE DESCUBRIMIENTO!!
¡LA LUZ LOGRA ABRIRSE PASO... EL SIGNIFICADO DE VUESTRO DOLOR PERSONAL EMPIEZA A TOMAR FORMA... JUNTAS PODRÉIS TRIUNFAR SOBRE LA OSCURIDAD!
¡¡AHORA SENTÍS UNA RABIA COLECTIVA! ¡CADA DÍA VEIS MÁS CLARAMENTE LA INJUSTICIA DEL SISTEMA... UN ESPÍRITU COMBATIVO, MILITANTE, SE ALZA EN LA NUEVA COMUNIDAD!!
¡¡VAMOS!! ¡MÁS DUREZA! ¡MÁS FEROCIDAD, CHICAS! ¡MOSTRAD VUESTROS COLMILLOS!
¡LIBERAD VUESTRA RABIA!
¡NO, UN MOMENTO! ¡ESPERA! ¡ESPERA!
¡YAARGH!
¡GRRR!

¡¡CREO QUE NOS ESTAMOS ALEJANDO DEL VERDADERO SIGNIFICADO DE LA SIMPLICIDAD VOLUNTARIA!!
¡NO, NO! ¡TENEMOS QUE SENTIR LA RABIA!
¡SÍ, ES TAN SIGNIFICATIVO COMO...!
SÍ, PERO...
NO, MIRAD, ES MUY TERAPÉUTICO... ¡TENEMOS QUE SER SINCERAS, ESPONTÁNEAS!
PARA MÍ, LA SIMPLICIDAD VOLUNTARIA ES UN ESTADO DEL SER EN EL QUE UNA PERSONA SE AUTOCONTROLA Y... ER, TIENE UNA CUALIDAD ZEN QUE...
PERO, ES PARTE DE LA IDENTIDAD DE NUESTRO GRUPO... SENTIR RABIA HACIA EL SISTEMA... ¡¡RECONOZCÁMOSLO, ESTAMOS RESENTIDAS CONTRA LA ESTRUCTURA PATERNALISTA!!
¡CHICAS, POR FAVOR!
CORTEMOS EL ROLLO, ¿VALE? ¡ESTAMOS EN MEDIO DE UNA PERFORMANCE! ¡SE SUPONE QUE YA HABÉIS TRABAJADO TODO ESTO ANTES, TÍAS! ¡ASÍ QUE, VAMOS, QUE SIGA LA DANZA!
PERO, ES QUE HAY CUESTIONES MUY BÁSICAS QUE...
¡VOLVAMOS AL TRABAJO!
¡¡WHUP!!
¡EY!
¡HOP!
¡HO!
¡UAAAH!
¡SOCORRO!
¡NOOO!
¡EY!
¡OUCH!
¡BASTA!
BUZZZZZ
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
¡SERÁN GILIPOLLAS...!
— END

ESTE LIBRO SE TERMINÓ
DE IMPRIMIR EN BARCELONA
EN FEBRERO DE 2011

OBRAS COMPLETAS

CRUMB

1. Mis problemas con las mujeres
2. Si yo fuera rey
3. La historia de mi vida
4. Mode O'Day
5. El gato Fritz
6. Mr. Natural, los orígenes
7. Mr. Natural, las revelaciones
8. Mr. Natural, los misterios
9. Mr. Snoid y Angelfood McSpade
10. Conoce a tu enemigo
11. El desquiciado mundo de los Crumbtoons
12. American Splendor
13. Melodías animadas
14. Chicas, chicas, chicas
15. Las reflexiones del tío Bob
16. Realmente patéticos

14

¡BIENVENIDOS AL CIRCO FEMENINO!

Pasen y vean: La cuarterona bizca, el mejor culo de América, la abominable mujer de las nieves, la vaquera Judía, el Frente de Liberación Femenina, hembras "flower power" y chicas vegetarianas.

Porque si de algo entiende ROBERT CRUMB es de mujeres. La prueba está en este puñado de historias que abarcan desde su época underground hasta su decadente vida burguesa. Un remolino de traseros tersos y duros como piedras, oleadas de calidez, pantorrillas firmes...

¡Es sólo una broma, chicas!
¡En realidad estamos de vuestra parte!
¡¡DE VERDAD!!

Sólo para adultos

EDICIONES LA CÚPULA
ISBN 978-84-7833-243-4
9 788478 332434
www.lacupula.com